

Reduktion af drivhusgasemissionerne fra brændstoffer *I**

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 17. december 2008 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 98/70/EF dels for så vidt angår specifikationer for benzin, diesel og gasolie, dels ved indførelse af en mekanisme for overvågning og nedsættelse af emissionerne af drivhusgasser som følge af brug af brændstoffer til vejtransport, om ændring af Rådets direktiv 1999/32/EF for så vidt angår specifikationer for brændstof, der benyttes i fartøjer til indlandstransport, og om ophævelse af direktiv 93/12/EØF (KOM(2007)0018 - C6-0061/2007 - 2007/0019(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2007)0018),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 95 og 175, stk. 1, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget (C6-0061/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarer sikkerhed og udtalelser fra Udvalget om Industri, Forskning og Energi og Udvalget om Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (A6-0496/2007),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. tager Kommissionens erklæring, som er vedføjet denne beslutning, til efterretning;
 4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 17. december 2008 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/.../EF om ændring af direktiv 98/70/EF **■** for så vidt angår specifikationerne for benzin, diesel og gasolie og om indførelse af en mekanisme for overvågning og nedbringelse af emissionerne af drivhusgasser og om ændring af Rådets direktiv 1999/32/EF for så vidt angår specifikationerne for brændstof, der benyttes i fartøjer til *sejladss på indre vandveje*, og om ophævelse af direktiv 93/12/EØF

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95 og artikel 175, stk. 1, *heri, for så vidt angår artikel 1, stk. 5, og artikel 2 i dette direktiv*,

under henvisning til forslag fra Kommissionen **||**,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/70/EF af 13. oktober 1998 om kvaliteten af benzin og dieselolie og om ændring af Rådets direktiv 93/12/EØF³ fastsættes der på grundlag af sundheds- og miljøhensyn minimumsspecifikationer for benzin og dieselolie til brug i vejgående og ikke-vejgående køretøjer og mobile maskiner.
- (2) *En af målsætningerne i Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram⁴ er opnåelse af et luftkvalitetsniveau, der ikke medfører væsentlige negative virkninger og risici for sundhed og miljø. I Kommissionens erklæring til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/50/EF af 21. maj 2008 om luftkvaliteten og renere luft i Europa⁵, anerkendte den nødvendigheden af at reducere emissionerne af skadelige luftforurenede stoffer, hvis der skulle gøres væsentlige fremskridt hen imod de mål, der er opstillet i det sjette miljøhandlingsprogram, og den bebudede navnlig nye lovgivningsforslag med henblik på en yderligere reduktion af medlemsstaternes tilladte*

¹ EUT C

² *Europa-Parlamentets holdning af 17.12.2008.*

³ Rådets direktiv 93/12/EØF af 23. marts 1993 om svovlindholdet i visse flydende brændstoffer (EFT L 74 af 27.3.1993, s. 81).

⁴ *Afgørelse nr. 1600/2002/EF (EFT L 242 af 10.9.2002, s. 1).*

⁵ *EUT L 152 af 11.6.2008, s. 43.*

nationale emissioner af vigtige forureningsstoffer, reduktion af emissionerne fra benzinpåfyldning ved tankstationer og skærpelse af reglerne om svovlindholdet i brændstoffer, herunder skibsbrændstoffer.

- (3) Fællesskabet har ved Kyoto-protokollen forpligtet sig til at overholde nogle emissionsmål for drivhusgasser i perioden 2008-2012. Indlandstransport står i dag for næsten 20 % af disse emissioner. Fællesskabet ***har desuden forpligtet sig til mindske udledningen af drivhusgasser med 30 % inden 2020 som led i en global aftale og 20 % unilateralt.*** Alle sektorer er nødt til at bidrage, hvis ***disse*** mål skal nås.
- (4) Et aspekt af drivhusgasemissioner fra transport er behandlet i form af en fællesskabspolitik for CO₂ og biler. Brug af brændstof til ***transport*** bidrager væsentligt til Fællesskabets samlede emissioner af drivhusgasser. Overvågning og nedbringelse af brændstoffers vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser kan hjælpe med til, at Fællesskabet kan nå sine reduktionsmål for drivhusgasser ved at mindske kulstofindholdet i transportsektorens brændstof.
- (5) Fællesskabet har vedtaget bestemmelser, der begrænser emissionen af forurenende stoffer fra små og store køretøjer. Brændstoffets specifikationer er en af de faktorer, der har betydning for, hvor let det er at opfylde emissionskravene.

- I**
- (6) ***Det bør gøres klart, i hvilke medlemsstater det bør være tilladt at fravige det højest tilladte damptryk for benzinen om sommeren, samtidig med at det sikres, at denne fravigelse begrænses til medlemsstater med lave sommertemperaturer. Principielt er der tale om de medlemsstater, hvor gennemsnitstemperaturen i størstedelen af deres område ligger under 12 °C i mindst 2 af de 3 måneder juni, juli og august.***
 - (7) I Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/68/EF af 16. december 1997 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler fra forbrændingsmotorer til montering i mobile ikke-vejgående maskiner¹, fastsættes der emissionskrav for motorer, der benyttes i mobile ikke-vejgående maskiner. Der skal til driften af sådanne maskiner være brændstof til rådighed, som giver disse motorer mulighed for at fungere fejlfrit.
 - (8) Brændstof til vejtransport står for ca. 20 % af Fællesskabets drivhusgasemissioner. En metode til at nedbringe disse emissioner på er at nedbringe disse brændstoffers vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser. Det kan gøres på flere måder. På baggrund af, at Fællesskabet stræber efter at fortsætte nedbringelsen af drivhusgasemissioner, og at emissionerne fra vejtransport spiller en vigtig rolle, er det hensigtsmæssigt at ***indføre*** en mekanisme, der pålægger brændstofleverandører at indberette vugge-til-grav-emissionen af drivhusgasser fra de brændstoffer, de leverer, og at sætte disse emissioner ned ***fra 2011. Metoden til beregning af vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra biobrændstoffer bør være identisk med den metode, der er udarbejdet til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/.../EF af ... [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder]***².

¹ || EFT L 59 af 22.12.2000, s. 1. ||

² EUT

- I
- (9) *Leverandørerne bør gradvis nedbringe vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed fra leveret brændstof og energi med op til 10 % inden 31. december 2020. Nedbringelsen bør være på mindst 6 % senest den 31. december 2020 i forhold til det gennemsnitlige EU-niveau for vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser pr. energienhed fra fossile brændstoffer i 2010 og være opnået ved at anvende biobrændstoffer og alternative brændstoffer samt ved mindske afbrænding (flaring) og udslip på produktionssteder. Med forbehold for en nærmere vurdering bør dette omfatte en yderligere nedbringelse på 2 %, der opnås ved at anvende miljøvenlige teknologier til kulstofopsamling og –lagring og ved at anvende elkøretøjer, samt en yderligere nedbringelse på 2 %, opnået ved at købe kreditter inden for rammerne af mekanismen for bæredygtig udvikling under Kyotoprotokollen. Disse supplerende 2%-nedbringelser bør ikke være bindende ved dette direktivs ikrafttrædelse. Ved den nærmere vurdering bør deres ikke-bindende karakter tages op til overvejelse.*
- (10) *Produktionen af biobrændstof bør være bæredygtig. Der bør derfor være krav om, at biobrændstoffer, der anvendes for at opfylde målene om nedbringelse af drivhusgasemissioner i dette direktiv, opfylder kriterierne om bæredygtighed. For at sikre, at der er sammenhæng mellem energi- og miljøpolitikken, og undgå, at erhvervslivet får ekstra udgifter, samt forhindre den manglende miljømæssige sammenhæng, der ville være forbundet med en mindre koordineret indsats, er det vigtigt, at bæredygtighedskriterierne for biobrændstoffer i dette direktiv og i direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder] afstemmes. Desuden bør Kommissionen og de kompetente nationale myndigheder samordne deres aktiviteter inden for rammerne af et udvalg med særlige ansvar for bæredygtighedsaspekterne. Af samme grund bør dobbelt indberetning undgås i denne sammenhæng.*
- (11) *Ved beregningen af, hvilke følger omlægningen af landområder har for mængden af drivhusgasser, bør de økonomiske aktører kunne benytte faktiske værdier for kulstoflagre i forbindelse med referencearealanvendelsen og arealanvendelsen efter omlægningen. De bør også kunne anvende standardværdier. Der kan passende tages udgangspunkt i arbejdet i Det Mellemstatslige Panel for Klimaændringer. Dette arbejde er endnu ikke blevet givet en form, der umiddelbart kan anvendes af de økonomiske aktører. Kommissionen bør derfor på baggrund af dette arbejde udarbejde en vejledning, der kan danne grundlag for beregningen af ændringer i kulstoflagrene i dette direktivs forstand, bl.a. hvad angår skovområder med en kronedækningsgrad på mellem 10 og 30 %, kratområder og prærier.*
- (12) *For at undgå, at de økonomiske aktører pålægges urimeligt byrdefuld forskning, og forhindre omlægning af jord med store kulstoflagre, som senere ville vise sig at være uegnet til fremstilling af råmaterialer til biobrændstof, bør der ikke ske en omlægning med henblik på fremstilling af biobrændstof af jordtyper, hvis tab af kulstoflagre ved en sådan omlægning ikke inden for et - i lyset af klimaproblematikkens hastende karakter - rimeligt tidsrum vil kunne opvejes af de drivhusgasreduktioner, der opnås ved produktion af biobrændstof. Opgørelser af verdens kulstoflagre førte til den konklusion, at vådområder og konstant skovbevoksede områder med en kronedækningsgrad på over 30% bør høre til i denne kategori. Skovbevoksede områder*

med en kronedækningsgrad på mellem 10 og 30% bør også være omfattet, medmindre det dokumenteres, at kulstoflageret er tilstrækkeligt lavt til at kunne begrunde en omlægning, jf. bestemmelserne i dette direktiv. Referencen til vådområder bør tage hensyn til definitionen i Ramsarkonventionen.

- (13) *Kommissionen bør udvikle metoder til at vurdere den indvirkning, dræning af tørvemoser har på drivhusgasemissionerne.*
- (14) *Incitamenterne i dette direktiv til at fremstille biobrændstof og den stigende verdensomspændende efterspørgsel efter biobrændstof bør ikke have den virkning, at områder med stor biodiversitet ødelægges. Sådanne udtømmelige ressourcer, hvis værdi for menneskeheden er anerkendt i diverse internationale instrumenter, bør bevares. Forbrugerne i Fællesskabet ville desuden finde det moralsk uacceptabelt, hvis et øget forbrug af biobrændstof fra deres side betød, at områder med stor biodiversitet blev ødelagt. Af ovennævnte grunde skal der fastsættes bæredygtighedskriterier, som sikrer, at biobrændstoffer kun er omfattet af incitamenterne, hvis det kan garanteres, at de ikke stammer fra områder med stor biodiversitet (eller, hvor der er tale om områder, der har fået status som naturbeskyttelsesområder, eller om beskyttelse af sjældne, truede eller udryddelsestruede økosystemer eller arter, hvis den relevante kompetente myndighed kan fremlægge retligt bevismateriale, der garanterer, at fremstilling af det pågældende råmateriale ikke indvirker på denne status eller beskyttelse). Ifølge de valgte kriterier for bæredygtighed anses en skov for at have stor biodiversitet, hvis den er en primærskov (efter den definition, som FN's Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation (FAO) anvender i sin Global Forest Resource Assessment, der bruges af lande overalt i verden ved rapportering om primærskovens udstrækning), eller hvis den er omfattet af en national lov om naturbeskyttelse. Områder, hvor der indsamles forstmateriale undtagen træer, er medtaget, forudsat at den menneskelige påvirkning er lille. Andre skovtyper som defineret af FAO, f.eks. omformede naturlige skove, delvis naturlige skove og plantager, bør ikke betragtes som primærskove. I betragtning af, at visse græsarealer i såvel tempererede som tropiske områder, herunder savanner, stepper, kratområder og prærier, også har stor biodiversitet, bør biobrændstoffer baseret på råmaterialer fra sådanne arealer heller ikke være omfattet af incitamenterne i dette direktiv. Kommissionen bør fastsætte hensigtsmæssige kriterier og/eller geografiske udstrækninger for at definere sådanne græsarealer med stor biodiversitet i overensstemmelse med de disponible videnskabelige fakta og relevante internationale normer.*
- (15) *Incitamenterne i dette direktiv vil fremme øget produktion af biobrændstoffer og andre flydende biobrændsler på globalt plan. Hvis biobrændstoffer og andre flydende biobrændsler fremstilles af råmaterialer, der er produceret i Fællesskabet, bør de også opfylde Fællesskabets miljøkrav til landbrug, herunder kravene vedrørende beskyttelse af grundvandets og overfladevandets kvalitet, samt de sociale krav. Det kan imidlertid frygtes, at de miljømæssige eller sociale minimumskrav muligvis ikke vil blive overholdt ved produktion af biobrændstoffer og andre flydende biobrændsler i visse tredjelande. Der bør derfor indgås multilaterale og bilaterale aftaler og udformes frivillige internationale eller nationale ordninger, der omfatter de væsentligste miljømæssige og sociale hensyn, for at fremme en bæredygtig produktion af biobrændstoffer og andre flydende biobrændsler på globalt plan. Hvis der ikke foreligger sådanne aftaler eller ordninger, bør medlemsstaterne forlange, at de økonomiske aktører rapporterer om disse spørgsmål.*

- (16) *Når det er relevant, bør Kommissionen tage behørigt hensyn til millenniumvurderingen af økosystemerne, som indeholder nyttige data for bevarelsen af i det mindste de områder, der leverer grundlæggende økosystemtjenester i kritiske situationer, f.eks. beskyttelse af afvandsområder og erosionskontrol.*
- (17) *Bæredygtighedskriterierne er kun effektive, hvis de fører til en ændret adfærd hos markedsaktørerne. Markedsaktørerne ændrer kun adfærd, hvis der er en prisgevinst at hente på de biobrændstoffer, som opfylder disse kriterier, i forhold til dem, der ikke gør det. Ifølge massebalancemetoden til kontrol af overensstemmelse er der en direkte fysisk forbindelse mellem fremstillingen af biobrændstoffer, der opfylder bæredygtighedskriterierne, og forbruget af biobrændstoffer i Fællesskabet, hvilket giver en fornuftig balance mellem udbud og efterspørgsel og sikrer en prisgevinst, der er større end i systemer, hvor en sådan forbindelse ikke findes. Massebalancemetoden bør derfor anvendes til kontrol af overensstemmelse for at sikre, at biobrændstoffer, som opfylder kriterierne om bæredygtighed, kan sælges til en højere pris, hvorved systemets integritet bevares, samtidig med at industrien ikke pålægges en urimelig byrde. Andre kontrolmetoder bør dog også undersøges.*
- (18) *Den globale efterspørgsel efter landbrugsråvarer er i stigning. En af metoderne til at efterkomme den stigende efterspørgsel vil bestå i at afsætte mere jord til landbrugsformål. Genopretning af arealer, der er stærkt forringede eller stærkt forurenede og derfor ikke kan anvendes til landbrugsformål i deres nuværende tilstand, er en af de måder, hvorpå man kan forøge de arealer, der er til rådighed til afgrødedyrkning. Eftersom fremme af biobrændstoffer vil bidrage til den stigende efterspørgsel efter landbrugsråvarer, bør bæredygtighedsordningen fremme brugen af genoprettede forringede landområder. Selv hvis biobrændstofferne fremstilles af råmaterialer fra eksisterende landbrugsarealer, vil den nettostigning i efterspørgslen efter afgrøder, som skyldes bestræbelserne for at fremme biobrændstoffer, også kunne føre til en nettostigning i de dyrkede arealer. Dette kan bl.a. omfatte arealer med store kulstoflagre, hvilket vil indebære en risiko for skadeligt kulstoftab. For at mindske denne risiko bør der indføres ledsageforanstaltninger, som tilskynder til en kraftigere produktivitetsstigning på arealer, der allerede anvendes til afgrøder, anvendelse af forringede arealer og indførelse af bæredygtighedskrav svarende til dem, der er fastlagt i dette direktiv for EU's forbrug af biobrændstof, inden for andre jurisdiktioner, der også forbruger biobrændstoffer. Kommissionen bør udvikle en konkret metode til at minimere drivhusgasemissioner, der er forårsaget af indirekte ændringer i arealanvendelse. I den forbindelse bør Kommissionen, navnlig på grundlag af den bedste tilgængelige videnskabelige dokumentation, bl.a. undersøge, om der ved beregningen af drivhusgasemissionerne skal indregnes en faktor for indirekte ændringer i arealanvendelsen, og om der er behov for at give incitamenter til bæredygtige biobrændstoffer, som minimerer virkningerne af ændringer i arealanvendelsen og forbedrer bæredygtigheden af biobrændstoffer med hensyn til indirekte ændringer i arealanvendelsen. Kommissionen bør ved udarbejdelsen af denne metode bl.a. tage højde for de virkninger, biobrændstoffer fremstillet af nonfood-cellulosemateriale og lignocellulosemateriale kan få med hensyn til indirekte ændringer i arealanvendelsen.*
- (19) *Ved beregningen af drivhusgasemissioner fra fremstilling og anvendelse af brændstoffer bør der tages hensyn til biprodukter. Til analyseformål er*

substitutionsmetoden hensigtsmæssig. Substitutionsmetoden er imidlertid ikke hensigtsmæssig til fastsættelse af regler for de enkelte operatører og ladninger af transportbrændstof. I disse tilfælde er energiallokeringsmetoden den mest hensigtsmæssige, fordi den er let at anvende, er forudsigelig, minimerer incitamenter, der virker mod hensigten, og giver resultater, der normalt er sammenlignelige med substitutionsmetodens resultater. Til analyseformål bør Kommissionen i sin beretning ligeledes oplyse de resultater, der opnås ved at anvende substitutionsmetoden.

- (20) *For at undgå en uforholdsmæssig stor administrativ byrde bør der udfærdiges en liste over standardværdier for gængse biobrændstofproduktionsveje, og denne bør ajourføres og udvides, når yderligere pålidelige data foreligger. Biobrændstoffer bør altid kunne påberåbe sig den drivhusgasreduktion, der fremgår af denne liste. Hvis standardværdien for drivhusgasbesparelser fra en produktionsvej ligger under det krævede minimumsniveau for drivhusgasreduktioner, bør producenter, som ønsker at vise, at de lever op til dette minimumsniveau, skulle bevise, at de faktiske emissioner fra deres fremstillingsproces er lavere end dem, der blev antaget ved beregningen af standardværdierne.*
- (21) *De data, der anvendes til beregning af disse standardværdier, bør indhentes fra uafhængige videnskabelige ekspertkilder og ajourføres efter behov, efterhånden som der sker fremskridt i disse kilders arbejde. Kommissionen bør tilskynde disse kilder til i deres ajourføring at tage højde for emissioner fra dyrkning, virkningen af regionale og klimatologiske forhold, virkningerne af dyrkning med bæredygtige landbrugsmetoder og økologisk jordbrug samt videnskabelige bidrag fra producenter i såvel tredjelande som Fællesskabet og civilsamfundet.*
- (22) *For at undgå at tilskynde til dyrkning af råmaterialer til biobrændstoffer på steder, hvor det vil føre til høje drivhusgasemissioner, bør brugen af standardværdier for dyrkning begrænses til områder, hvor en sådan virkning med stor sikkerhed kan udelukkes. For at undgå en uforholdsmæssig stor administrativ byrde er det imidlertid hensigtsmæssigt, at medlemsstaterne beregner de nationale eller regionale gennemsnitsværdier for emissioner fra dyrkning, herunder brug af gødningsstoffer.*
- (23) *Foranstaltningerne i artikel 7b til 7e i dette direktiv er baseret på traktatens artikel 95, fordi de også indvirker på det indre markeds funktion ved at harmonisere de bæredygtighedskriterier, som biobrændstoffer skal opfylde med henblik på de målregnskaber, der er omhandlet i dette direktiv, og derved lette medlemsstaternes indbyrdes handel med biobrændstoffer, som opfylder disse betingelser, jf. artikel 7b, stk. 8.*
- (24) **■** De stadige fremskridt inden for bil- og brændstofteknologi og et vedholdende ønske om at sikre optimal miljø- og sundhedsbeskyttelse kræver, at brændstofs-specifikationerne regelmæssigt revurderes på grundlag af yderligere undersøgelser og analyser af virkningerne af additiver og biobrændstofkomponenter på de forurenende emissioner. Derfor bør der regelmæssigt aflægges rapport om mulighederne for at fremme en sænkning af kulstofindholdet i transportsektorens brændstof.
- (25) Detergenter kan medvirke til at holde motorer rene og dermed mindske de forurenende emissioner. I dag findes der ingen tilfredsstillende måde til at undersøge brændstofprøver for rensende egenskaber. Leverandører af brændstof og køretøjer har således ansvaret for

at oplyse deres kunder om fordelene ved detergenter og deres anvendelse. Alligevel bør Kommissionen holde øje med, om den videre udvikling giver mulighed for at optimere brugen af og fordelene ved detergenter på en bedre måde.

- (26) De nærmere enkeltheder for iblanding af ethanol i benzin, især grænserne for damptryk og mulige andre måder til at sikre, at ethanolblandingers damptryk ikke kommer over den acceptable grænse, bør revurderes på grundlag af erfaringerne med direktiv 98/70/EF.
- (27) Iblanding af ethanol i benzin øger blandingens damptryk, men benzinblandingers damptryk skal holdes lavt for at begrænse de luftforurenende emissioner.
- (28) Iblanding af ethanol i benzin ændrer ikke blandingens damptryk lineært. ***Der bør være mulighed for at afvige fra sådanne blandingers maksimale sommerdamptryk på grundlag af en passende vurdering fra Kommissionens side. En afvigelse bør være betinget af, at Fællesskabets lovgivning om luftkvalitet og luftforurening er overholdt. En sådan afvigelse bør svare til den faktiske damptrykforøgelse, der finder sted ved tilsætning af en given procentdel ethanol til benzin.***
- (29) For at tilskynde til brug af brændstoffer med lavere kulstofindhold under samtidig overholdelse af luftforureningsmålene burde olieraffinaderierne stille benzin med lavt damptryk til rådighed i den fornødne mængde. Da det ikke er tilfældet i dag, sættes damptryksgrænsen for ethanolblandinger ***på visse betingelser*** op, således at markedet for biobrændstoffer får mulighed for at udvikle sig.
- (30) ***Nogle ældre køretøjer er ikke godkendt til anvendelse af benzin med et højt indhold af biobrændstof. Disse køretøjer kan køre fra en medlemsstat til en anden. Det er derfor hensigtsmæssigt at sikre fortsat levering af benzin, der er egnet til disse ældre køretøjer, i en overgangsperiode. Medlemsstaterne bør sikre en passende geografisk dækning, der afspejler efterspørgslen efter denne benzin, i samråd med berørte parter. Mærkning af benzin, for eksempel som E5 eller E10, bør være i overensstemmelse med den relevante standard udarbejdet af Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN).***
- (31) ***Det er hensigtsmæssigt at vedtage bilag IV til direktiv 98/70/EF for at gøre det muligt at bringe dieselbrændstoffer i omsætning, der har et højere indhold af biobrændstoffer end det, der foreskrives i standard EN 590:2004 ("B7"). Det vil være nødvendigt at ajourføre denne standard i overensstemmelse hermed og også at fastsætte grænser for tekniske parametre, der ikke er medtaget i bilaget, som f.eks. oxidationsstabilitet, flammepunkt, kulstofrest, askeindhold, vandindhold, samlede forureninger, kobberstrimmelkorrosion, smøreevne, kinematisk viskositet, uklarhedspunkt, koldfilterpunkt, fosforindhold, syretal, peroxider, variation i syretal, tilsmudsning af indsprøjtning og stabiliserende additiver.***
- (32) ***For at fremme effektiv markedsføring af biobrændstoffer, opfordres CEN til fortsat at arbejde hurtigt på en standard, der tillader iblanding af større andele af biobrændstofkomponenter i diesel og navnlig at udvikle en standard for "B10".***
- (33) ***Af tekniske årsager er der behov for en grænse for indholdet af fedtsyremethylestere FAME i diesel. En sådan grænse er dog ikke nødvendig for andre biobrændstofkomponenter såsom rene diesellignende kulbrinter fremstillet på basis af biomasse ved hjælp af Fischer-Tropsch-processen eller hydrogeneneret vegetabilsk olie.***

- (34) *Medlemsstaterne og Kommissionen bør tage passende skridt, der kan gøre det muligt at bringe gasolie med et svovlindhold på 10 ppm i omsætning inden den 1. januar 2011.*
- (35) *Det hævdes, at anvendelse af visse metalbaserede additiver, navnlig methylcyclopentadienyl-mangan tricarbonyl (MMT), øger risikoen for skader på menneskers sundhed og forårsager skader på motorer og emissionsbegrænsende udstyr. Mange bilfabrikanter fraråder derfor anvendelse af brændstof, der indeholder metalbaserede additiver, og anvendelse af sådant brændstof kan sætte køretøjsgarantier ud af kraft. Det er derfor hensigtsmæssigt med en løbende evaluering af følgerne af at anvende det metalbaserede additiv MMT i brændstof i samråd med alle relevante aktører. Indtil der er foretaget yderligere evaluering, er det nødvendigt at træffe foranstaltninger med henblik på at begrænse omfanget af eventuelle skader. Det er derfor hensigtsmæssigt at fastsætte en øvre grænse for anvendelsen af MMT i brændstof på grundlag af eksisterende videnskabelig viden. Denne grænse bør kun kunne ændres i opadgående retning, hvis det kan påvises, at anvendelse af større mængder ikke har negative følger. For at undgå, at forbrugerne uden at vide det sætter garantien på deres køretøj ud af kraft, er det også nødvendigt at kræve mærkning af brændstof, der indeholder metalbaserede additiver.*
- (36) *I overensstemmelse med punkt 34 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning tilskyndes medlemsstaterne til, både i egen og Fællesskabets interesse, at udarbejde og offentliggøre deres egne oversigter, der så vidt muligt viser overensstemmelsen mellem dette direktiv og gennemførelsesforanstaltningerne.*
- (37) *De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af direktiv 98/70/EF bør vedtages i henhold til Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹.*
- I**
- (38) *Navnlig bør Kommissionen bemyndiges til at vedtage gennemførelsesbestemmelser vedrørende mekanismen for overvågning og nedbringelse af drivhusgasemissionerne, tilpasse de metodologiske principper og værdier, som er nødvendige for en vurdering af, om bæredygtighedskriterierne er opfyldt i relation til biobrændstoffer, revidere grænserne for brændstofs MMT-indhold og foretage tilpasning til den tekniske og videnskabelige udvikling af den metodik, der skal benyttes til beregning af vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser **I**, de **I** tilladte analysemetoder for brændstofs specifikationer og den tilladte damptryksafvigelse for benzin, der indeholder bioethanol. Eftersom der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i direktivet ved at tilpasse de metodologiske principper og værdier, skal foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.*
- (39) *Direktiv 98/70/EF indeholder en række brændstofs specifikationer, hvoraf nogle nu er overflødige. Der er også beskrevet en række dispensationsmuligheder, som er blevet uaktuelle. Af klarhedshensyn er det hensigtsmæssigt, at disse bestemmelser udgår.*

¹ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. ||

- I
- (40) Rådets direktiv 1999/32/EF af 26. april 1999 om begrænsning af svovlindholdet i visse flydende brændstoffer og om ændring af direktiv 93/12/EØF¹ fastlægger en række aspekter af brændstof, der benyttes inden for indlandstransport. Det er påkrævet at gøre skillefladen mellem direktiv 1999/32/EF og direktiv 98/70/EF tydeligere. Begge direktiver indeholder grænseværdier for svovlindholdet i gasolie til brug i fartøjer til indlandstransport. Af klarhedshensyn og af hensyn til den juridiske sikkerhed bør de to direktiver justeres på en sådan måde, at grænseværdien kun fastsættes ved én retsakt.
- (41) ***Der er udviklet nye, renere motorteknologier for fartøjer til sejlads på indre vandveje. Til disse motorer kan der kun anvendes brændstof med et meget lavt svovlindhold. Svovlindholdet i brændstof til fartøjer til sejlads på indre vandveje bør reduceres hurtigst muligt.***
- (42) Direktiv 98/70/EØF og 1999/32/EØF bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (43) Rådets direktiv 93/12/EØF af 23. marts 1993 om svovlindholdet i visse flydende brændstoffer² har gennem tiden undergået omfattende ændringer og indeholder derfor ikke længere noget væsentligt. Det bør derfor ophæves.
- (44) Målene om at bevare et enhedsmarked for brændstof til vejtransport og mobile ikke-vejgående maskiner og sikre overholdelse af nogle mindstekrav til miljøbeskyttelsen ved brug af dette brændstof kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af sikring af et enhedsmarked for sådanne brændstoffer og fremme af et enhedsmarked for de køretøjer og maskiner, der benytter dem, bedre gennemføres på fællesskabsplan. Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Ændringer i direktiv 98/70/EF

I direktiv 98/70/EF foretages følgende ændringer:

1) ***Artikel 1 affattes således:***

"Artikel 1

¹ Rådets direktiv 1999/32/EF af 26. april 1999 om begrænsning af svovlindholdet i visse flydende brændstoffer og om ændring af direktiv 93/12/EØF (EFT L 121 af 11.5.1999, s. 13).

² EFT L 74 af 27.3.1993, p. 81. ||

Anvendelsesområde

I dette direktiv fastsættes, for så vidt angår vejgående køretøjer og ikke-vejgående maskiner (herunder fartøjer til sejlads på indre vandveje, når de ikke er til søs), landbrugs- og skovbrugstraktorer samt fritidsfartøjer, når de ikke er til søs:

- a) med udgangspunkt i sundheds- og miljømæssige hensyn tekniske specifikationer for brændstoffer til brug i motorer med styret tænding og motorer med kompressionstænding, idet der tages hensyn til disse motorers tekniske krav, og*
 - b) et mål for nedbringelsen af vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser."*
- 2) I artikel 2 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1:

i) affattes nr. 3) således:

"3) "gasolier, som er bestemt til brug i mobile ikke-vejgående maskiner (herunder fartøjer til sejlads på indre vandveje), landbrugs- og skovbrugstraktorer samt fritidsfartøjer": ethvert mineraloliebaseret flydende brændstof, der henhører under KN-kode 2710 19 41 og 2710 19 45 og er bestemt til brug i motorer med kompressionstænding som omhandlet i direktiv 97/68/EF**, 2000/25/EF*** og 94/25/EF****"*

* KN-kodenumrene er numrene i den fælles toldtarif som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 360/2008 (EFT L 111 af 23.4.2008, s. 9).

** EFT L 59 af 27.2.1998, s. 1.

*** EFT L 173 af 12.7.2000, s. 1.

**** EFT L 164 af 30.6.1994, s. 15."

ii) indsættes følgende som nr. 5), 6), 7), 8) og 9):

"5) "medlemsstater med lave sommertemperaturer": Danmark, Estland, Finland, Irland, Letland, Litauen, Sverige og Det Forenede Kongerige

6) "vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra brændstoffer": alle nettoemissioner af CO₂, CH₄ og N₂O, der kan tilskrives brændstoffet (herunder alle iblandede komponenter) eller tilført energi. Dette alle relevante stadier fra udvinding eller dyrkning, herunder ændret arealanvendelse, transport og distribution, forarbejdning og forbrænding, uanset hvor disse emissioner finder sted

7) "emissioner af drivhusgasser pr. energienhed": den samlede masse af CO₂-ækvivalente drivhusgasemissioner, der er knyttet til brændstoffet eller tilført energi divideret med brændstoffets eller den tilførte energis samlede energiindhold (for brændstof udtrykt som dets nedre brændværdi)

- 8) *"leverandør": en enhed, der er ansvarlig for ekspedition af brændstof gennem et punktafgiftsopkrævningssted eller, hvis der ikke opkræves nogen afgift, enhver anden relevant enhed udpeget af medlemsstaten*
- 9) *"biobrændstoffer" defineres på samme måde som i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009 af .../.../EF af ... [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder]*.*

* *EUT ..."*

b) *Stk. 2 udgår.*

3) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) *Stk. 2-6 erstattes af følgende:*

"2. Medlemsstaterne påser, at benzin kun kan markedsføres på deres område, hvis den er i overensstemmelse med miljøspecifikationer i bilag I.

Medlemsstaterne kan dog for regionerne i Fællesskabets yderste periferi fastsætte specifikke bestemmelser om indførelse af benzin med et maksimalt svovlindhold på 10 mg/kg. Medlemsstater, der anvender denne bestemmelse, underretter Kommissionen herom.

3. *Medlemsstaterne kan kræve, at leverandørerne sikrer, at der bringes benzin i omsætning med et maksimalt oxygenindhold på 2,7 % og et maksimalt ethanolindhold på 5 % indtil 2013 og kan kræve, at denne form for benzin bringes i omsætning i en længere periode, hvis det anses for nødvendigt. De sikrer, at forbrugerne modtager tilstrækkelige oplysninger vedrørende indholdet af biobrændstof i benzin og navnlig om hensigtsmæssig brug af forskellige benzinblandinger.*

4. *Medlemsstater med lave sommertemperaturer kan i sommerperioden tillade omsætning af benzin med et maksimalt damptryk på 70 kPa, jf. dog stk. 5.*

Medlemsstater, hvor den i første afsnit omhandlede undtagelse ikke finder anvendelse, kan i sommerperioden med forbehold af stk. 5 tillade omsætning af benzin med indhold af ethanol og et maksimalt damptryk på 60 kPa og derudover den tilladte damptryksafvigelse i henhold til bilag III på betingelse af, at den anvendte ethanol er et biobrændstof.

5. *Hvis en medlemsstat ønsker at gøre en af undtagelserne i stk. 4 gældende, underretter den Kommissionen og fremlægger alle de relevante oplysninger. Kommissionen vurderer om undtagelsen er hensigtsmæssig og dens varighed under hensyntagen til både:*

- a) *undgåelse af socioøkonomiske problemer som følge af højere damptryk, herunder tidsbegrænsede tekniske tilpasningsbehov, og*
- b) *de miljømæssige eller sundhedsmæssige konsekvenser af højere damptryk, og navnlig af overholdelsen af fællesskabslovgivningen om luftkvalitet, både i de berørte medlemsstater og i andre medlemsstater.*

Hvis Kommissionens vurdering viser, at undtagelsen vil medføre manglende overholdelse af fællesskabslovgivningen om luftkvalitet eller luftforurening, herunder de relevante grænseværdier og emissionslofter, skal ansøgningen afvises. Kommissionen bør endvidere tage hensyn til de relevante målværdier.

Hvis Kommissionen ikke har gjort indsigelser inden for seks måneder fra modtagelsen af alle relevante oplysninger, kan den berørte medlemsstat gøre brug af den ønskede undtagelse.

- 6. Uanset stk. 1 kan medlemsstaterne med henblik på brug i karakteristiske gamle køretøjer og på distribution via særlige interessegrupper fortsat tillade markedsføring af små mængder benzin med et blyindhold på højst 0,15 g/l i et omfang, der svarer til højst 0,03 % af det samlede salg."

b) Stk. 7 udgår.

- 4) || Artikel 4 *affattes således:*

"Artikel 4

Diesel

- 1. *Medlemsstaterne påser, at diesel kun kan bringes i omsætning på deres område, hvis den er i overensstemmelse med specifikationerne i bilag II.*

Medlemsstaterne kan tillade omsætning af diesel med et indhold af fedtsyremethylestere (FAME) på over 7 %.

Medlemsstaterne sikrer, at forbrugerne informeres fyldestgørende om indholdet af biobrændstoffer i dieselolie, navnlig FAME.

- 2. *Medlemsstaterne påser, at gasolier, der er bestemt til brug i mobile ikke-vejgående maskiner (herunder fartøjer til sejlads ad indre vandveje), landbrugs- og skovbrugstraktorer og fritidsfartøjer med virkning fra senest den 1. januar 2008 kun må markedsføres på deres område, hvis svovlindholdet i disse gasolier ikke overskrider 1000 mg svovl pr. kg. Fra den 1. januar 2011 må svovlindholdet i disse gasolier højst være 10 mg/kg. Medlemsstaterne sikrer, at andre flydende brændstoffer end disse gasolier kun kan anvendes i fartøjer til sejlads ad indre vandveje og fritidsfartøjer, hvis svovlindholdet i disse flydende brændstoffer ikke overskrider det højest tilladte indhold i disse gasolier.*

Medlemsstaterne kan dog med henblik på at tolerere en vis forurening af mindre betydning i forsyningskæden fra den 1. januar 2011 tillade, at gasolie, der er bestemt til brug i mobile ikke-vejgående maskiner (herunder fartøjer til sejlads ad indre vandveje), landbrugs- og skovtraktorer samt fritidsfartøjer, indeholder op til 20 mg svovl pr. kg ved den endelige levering til slutbrugerne. Medlemsstaterne kan også indtil den 31. december 2011 tillade fortsat omsætning af gasolier, der indeholder op til 1000 mg svovl pr. kg. for jernbanekøretøjer og landbrugs- og skovtraktorer, forudsat at de kan sikre, at dette ikke vil indskrænke de emissionsbegrænsende systemers funktionsevne.

3. *Medlemsstaterne kan for regionerne i Fællesskabets yderste periferi udarbejde specifikke bestemmelser om indførelse af dieselolie og gasolie med et maksimalt svovlindhold på 10 mg/kg. Medlemsstater, der anvender denne bestemmelse, underretter Kommissionen herom.*
4. *I medlemsstater med strenge vintre kan det maksimale destillationspunkt på 65 % ved 250 °C for dieselolie og gasolier erstattes med et maksimalt destillationspunkt på 10 % (vol/vol) ved 180 °C."*

■

- 5) Følgende indsættes som artikel 7a ||:

"Artikel 7a

Nedbringelse af drivhusgasemissionerne

1. *Medlemsstaterne udpeger den eller de leverandører, som skal have ansvar for overvågningen og indberetningen af vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed fra det brændstof og den energi, der leveres. Hvad angår leverandører af elektricitet til brug i vej køretøjer, sikrer medlemsstaterne, at sådanne leverandører kan vælge at bidrage til den i stk. 2 omhandlede reduktionsforpligtelse, hvis de kan påvise, at de på fyldestgørende vis kan måle og overvåge den elektricitet, der leveres til brug i disse køretøjer.*

Med virkning fra den 1. januar 2010 skal leverandørerne hvert år rapportere til den myndighed, der er udpeget af medlemsstaten, om drivhusgasintensiteten af brændstoffer og energi, der er blevet leveret i de enkelte medlemsstater, og i den forbindelse mindst afgive følgende oplysninger:

- a) *den samlede mængde af hver type brændstof eller energi, der er blevet leveret, med angivelse af, hvor den er købt samt dens oprindelse, og*
- b) *vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser pr. energienhed.*

Medlemsstaterne sikrer, at rapporterne verificeres.

Kommissionen udarbejder i relevant omfang retningslinjer for gennemførelsen af dette stykke.

2. *Medlemsstaterne kræver, at leverandører så gradvist som muligt nedbringer vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed fra leveret brændstof og energi med op til 10 % inden den 31. december 2020 i forhold til de minimumsstandards for brændstoffer, der er omhandlet i stk. 5, litra b). Denne nedbringelse skal bestå af følgende:*
 - a) *6 % senest den 31. december 2020. Medlemsstaterne kan kræve, at leverandørerne med henblik på denne nedbringelse opfylder følgende mellemliggende mål: 2 % senest den 31. december 2014 og 4 % senest den 31. december 2017*
 - b) *et vejledende supplerende mål på 2 % senest den 31. december 2020, med forbehold af artikel 9, stk. 1, litra h), som skal opfyldes ved at benytte en af eller begge de følgende metoder:*
 - i) *levering af energi til transport til brug i enhver type vejgående køretøj, mobil ikke-vejgående maskine (herunder fartøjer til sejlads ad indre vandveje), landbrugs- eller skovbrugstraktor eller fritidsfartøj*
 - ii) *anvendelse af teknologi (herunder opsamling og lagring af CO₂), der kan begrænse vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed fra det brændstof eller den energi, der er leveret*
 - c) *et vejledende supplerende mål på 2 % senest den 31. december 2020, med forbehold af artikel 9, stk. 1, litra i), som skal opfyldes gennem mekanismen for bæredygtig udvikling i Kyotoprotokollen på de betingelser, der er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet, med henblik på reduktioner inden for sektoren for brændstofforsyning.*
3. *Vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra biobrændstof beregnes i overensstemmelse med artikel 7d. Vugge-til-grav-emissionen af drivhusgasser fra andre typer brændstof og energi beregnes efter en metode, der fastsættes i overensstemmelse med stk. 5.*
4. *Medlemsstaterne sikrer, at en gruppe af leverandører kan vælge at opfylde reduktionsforpligtelserne i stk. 2 i fællesskab. I så fald anses de for én leverandør i henhold til stk. 2.*
5. *De foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre denne artikel, og som er udformet som supplerende af ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv,*

vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4. Disse foranstaltninger omfatter bl.a.:

- a) en metode til beregning af vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra andre brændstoffer end biobrændstoffer og fra energi*
- b) en metode til specificering, inden den 1. januar 2011, af minimumsstandarderne for brændstoffer baseret på vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed fra fossile brændstoffer i 2010, jf. stk. 2*
- c) eventuelle regler, der er nødvendige med henblik på gennemførelse af stk. 4,*
- d) en metode til beregning af de elektriske vej køretøjers bidrag i overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i direktiv 2009/.../EF [om fremme af vedvarende energikilder].*

** EUT L 275 af 25.10.2003, s. 32."*

6) Følgende indsættes som artikel 7b, 7c, 7d og 7e:

Artikel 7b

Bæredygtighedskriterier for biobrændstoffer

- 1. Uanset om råmaterialerne er dyrket på eller uden for Fællesskabets område, må der for så vidt angår artikel 7a kun tages hensyn til energi fra biobrændstoffer, såfremt disse opfylder bæredygtighedskriterierne i stk. 2-5.**

Biobrændstoffer, der er fremstillet af affald og restprodukter, som ikke stammer fra landbrug, akvakultur, fiskeri eller skovbrug, skal dog kun opfylde bæredygtighedskriterierne i stk. 2 for at blive taget i betragtning i forbindelse med artikel 7a.

- 2. Den nedbringelse af drivhusgasemissionerne ved anvendelse af biobrændstoffer, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1 omhandlede formål, skal være 35 %.**

Med virkning fra 2017 skal den nedbringelse af drivhusgasemissionerne ved anvendelse af biobrændstoffer, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1 omhandlede formål, være 50 %. Efter 2017 skal den være 60 % for biobrændstoffer og andre flydende biobrændsler, der er produceret på anlæg, som tages i brug fra og med 2017.

Nedbringelsen af drivhusgasemissionerne som følge af anvendelse af biobrændstoffer beregnes i henhold til artikel 7d, stk. 1.

Når der er tale om biobrændstoffer fremstillet på anlæg, der var i drift i januar 2008, finder første afsnit anvendelse fra den 1. april 2013.

3. *Biobrændstoffer, der tages i betragtning med henblik på de i stk. 1 omhandlede formål, må ikke fremstilles af råmaterialer fra et landområde med høj biodiversitetsværdi, dvs. et landområde, der havde en af følgende statusser i eller efter januar 2008, uanset om landområdet stadig har denne status:*

- a) *primærskov og andre træbevoksede arealer, dvs. skov og andre træbevoksede arealer med hjemmehørende arter, hvor der ikke er klart synlige tegn på menneskelige aktiviteter, og hvor de økologiske processer ikke er forstyrret i væsentlig grad;*
- b)
 - i) *områder, der ved lov har fået status som eller af den relevante kompetente myndighed er udlagt som naturbeskyttelsesområde eller*
 - ii) *områder til beskyttelse af sjældne, truede eller udryddelsestruede økosystemer eller arter, der er anerkendt i internationale aftaler eller opført på lister udarbejdet af mellemstatslige organisationer eller Den Internationale Naturbeskyttelsesorganisation (IUCN), idet disse områder dog skal være anerkendt i overensstemmelse med artikel 7, stk. 4,*

medmindre det kan dokumenteres, at produktionen af dette råmateriale ikke har indvirket på disse naturbeskyttelsesformål;

- c)
 - i) *naturlige græsarealer med høj biodiversitet, dvs. græsarealer, der også ville være græsarealer uden menneskelig indgriben, og som har bevaret deres naturlige artssammensætning samt økologiske karakteristika og processer eller*
 - ii) *ikke-naturlige græsarealer med høj biodiversitet, dvs. græsarealer, der ikke ville være græsarealer uden menneskelig indgriben, og som er artsrige og ikke forringede, medmindre det kan dokumenteres, at det er nødvendigt at høste råmaterialet for at bevare deres status som græsarealer.*

Kommissionen fastlægger kriterier og geografiske udstrækninger med henblik på at afgøre, hvilke græsarealer der er omfattet af litra c). En sådan foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4.

4. *Biobrændstoffer, der tages i betragtning med henblik på stk. 1, må ikke fremstilles af råmaterialer fra arealer med et stort kulstoflager, dvs. arealer, der havde en af følgende statusser i januar 2008 og ikke længere har denne status:*
- a) *vådområder, dvs. arealer, der permanent eller i en betydelig del af året er vanddækket eller vandmættet*

- b) *sammenhængende skovområder, dvs. arealer på over 1 ha bevokset med træer af en højde på over 5 m og med en kronedækningsgrad på mindst 30 %, eller med træer, der kan nå disse tærskler på lokaliteten.*
- c) *arealer på over 1 ha bevokset med træer af en højde på over 5 m og med en kronedækningsgrad på mellem 10 % og 30 %, eller med træer, der kan nå disse tærskler på lokaliteten, medmindre der foreligger pålidelig dokumentation for, at arealets kulstoflagre før og efter omlægning er således, at de ved anvendelse af metodologien i bilag IV, del C, opfylder betingelserne i stk. 2.*

Bestemmelserne i dette stykke anvendes ikke, hvis arealet på det tidspunkt, hvor råmaterialet blev udvundet, havde samme status som i januar 2008.

- 5. *Biobrændstoffer, der tages i betragtning med henblik på stk. 1, må ikke fremstilles af råmaterialer fra arealer, der var tørvemoser i januar 2008, medmindre det dokumenteres, at dyrkning og høst af dette råmateriale ikke indebærer afvanding af tidligere ikke-afvandet jord.*
- 6. *Landbrugsråstoffer, der dyrkes i Fællesskabet og anvendes til produktion af biobrændstoffer, der tages i betragtning med henblik på stk. 1, fremstilles i overensstemmelse med de krav og standarder, der er fastsat i de bestemmelser, der er nævnt under overskriften "Miljø" i del A og i punkt 9 i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003, og i overensstemmelse med de mindstekrav til god landbrugs- og miljømæssig stand, der er fastsat i henhold til nævnte forordnings artikel 5, stk. 1.*
- 7. *Kommissionen aflægger hvert andet år for så vidt angår både tredjelande og EU-medlemsstater, der er en væsentlig kilde til biobrændstoffer eller til råmaterialer til biobrændstoffer, der forbruges inden for Fællesskabet, rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om nationale foranstaltninger, der træffes til overholdelse af de bæredygtighedskriterier, der er nævnt i stk. 2-4, og til beskyttelse af jord, vand og luft. Den første rapport forelægges senest i 2012.*

Kommissionen aflægger hvert andet år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om indvirkningen af en øget efterspørgsel efter biobrændstoffer på den sociale bæredygtighed i Fællesskabet og i tredjelande og om indvirkningen af EU's biobrændstofpolitik på udbuddet af fødevarer til overkommelige priser, især for befolkningerne i udviklingslandene, og andre generelle udviklingsspørgsmål. Rapporterne skal omhandle respekt for brugsrettigheder til jord. For både tredjelande og medlemsstater, der er en væsentlig kilde til råmaterialer til biobrændstoffer, der forbruges inden for Fællesskabet, skal det i rapporterne anføres, om landet har ratificeret og gennemført hver af følgende konventioner fra Den Internationale Arbejdsorganisation:

- *Konventionen vedrørende tvunget eller pligtmæssigt arbejde (nr. 29)*
- *Konventionen om foreningsfrihed og beskyttelse af retten til at organisere sig (nr. 87)*

- *Konventionen om retten til at organisere sig og føre kollektive forhandlinger (nr. 98)*
- *Konventionen vedrørende lige løn til mandlige og kvindelige arbejdere for arbejde af samme værdi (nr. 100)*
- *Konventionen om afskaffelse af tvangsarbejde (nr. 105)*
- *Konventionen vedrørende forskelsbehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv (nr. 111)*
- *Konventionen om mindstealder for adgang til beskæftigelse (nr. 138)*
- *Konventionen om forbud mod og omgående indsats til afskaffelse af de værste former for børnearbejde (nr. 182).*

For både tredjelande og medlemsstater, der er en væsentlig kilde til råmaterialer til biobrændstoffer, der forbruges inden for Fællesskabet, skal det i rapporterne anføres, om landet har ratificeret og gennemført:

- *Kartagenaprotokollen om biosikkerhed*
- *Konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter.*

Den første rapport forelægges senest i 2012. Kommissionen foreslår eventuelt korrigerende foranstaltninger, navnlig hvis der er dokumentation for, at produktionen af biobrændstoffer har en betydelig indvirkning på fødevarepriserne.

8. *Med henblik på stk. 1 må medlemsstaterne ikke ud fra andre bæredygtighedsbegrundelser afvise at tage biobrændstoffer, der er fremstillet i overensstemmelse med denne artikel, i betragtning.*

Artikel 7c

Kontrol af overholdelsen af bæredygtighedskriterierne for biobrændstoffer

1. *Når biobrændstoffer skal tages i betragtning med henblik på artikel 7a kræver medlemsstaterne af de økonomiske aktører, at de påviser, at de bæredygtighedskriterier, der er fastsat i artikel 7b, stk. 2-5, er opfyldt. Til dette formål kræver de, at de økonomiske aktører anvender et massebalancesystem, der fastsætter følgende:*
 - a) *partier af råmaterialer eller biobrændstoffer med forskellige bæredygtighedskarakteristika kan være blandet*
 - b) *oplysninger om bæredygtighedskarakteristika og partiernes størrelse, jf. litra a), skal fortsat være knyttet til blandingen og*

- c) *det sikres, at summen af alle partier, der trækkes ud af blandingen, beskrives som havende de samme bæredygtighedskarakteristika i de samme mængder som summen af alle partier, der tilføres til blandingen.*
2. *Kommissionen aflægger rapport til Europa-Parlamentet og Rådet i 2010 og 2012 om den metode for massebalancekontrol, der er beskrevet i stk. 1, og om mulighederne for at bruge andre kontrolmetoder i relation til nogle eller alle typer råmaterialer eller biobrændstoffer. I sin analyse behandler Kommissionen de kontrolmetoder, hvor oplysningerne om bæredygtighedskarakteristika ikke behøver at være fysisk knyttet til særlige partier eller blandinger. Analysen skal tage hensyn til behovet for at opretholde kontrolsystemets integritet og effektivitet, samtidig med at det undgås at lægge en urimelig byrde på virksomhederne. Rapporten ledsages, hvis dette er relevant, af forslag til Europa-Parlamentet og Rådet om at åbne mulighed for andre kontrolmetoder.*
3. *Medlemsstaterne træffer foranstaltninger for at sikre, at de økonomiske aktører forelægger pålidelige oplysninger og på opfordring stiller de data, der er anvendt til at udarbejde oplysningerne, til rådighed for medlemsstaten. Medlemsstaterne kræver af de økonomiske aktører, at de sørger for en passende standard for uafhængig kontrol af de oplysninger, de forelægger, og at de påviser, at dette er blevet gjort. Kontrollen skal sikre, at de systemer, der anvendes af de økonomiske aktører, er nøjagtige, pålidelige og sikret mod svindel. Den skal evaluere frekvensen og metodologien i prøveudtagningen og dataenes pålidelighed.*

De oplysninger, der er nævnt i første afsnit, skal navnlig omfatte oplysninger om opfyldelse af de bæredygtighedskriterier, der er nævnt i artikel 7b, stk. 2-5, passende og relevante oplysninger om de foranstaltninger, der er truffet med henblik på beskyttelse af jord, vand og luft, genopretning af forringede arealer, undgåelse af overdrevent vandforbrug i områder med vandknaphed samt passende og relevante oplysninger om de foranstaltninger, der er truffet for at tage hensyn til de forhold, der henvises til i artikel 7b, stk. 7, andet afsnit.

Kommissionen fastlægger den i første og andet afsnit nævnte liste over de passende og relevante oplysninger, som medlemsstaterne kræver af de økonomiske aktører, efter rådgivningsproceduren i artikel 11, stk. 3. Den påser navnlig, at leveringen af disse oplysninger ikke er en for stor administrativ byrde for aktørerne i almindelighed og for mindre landbrugere, producentorganisationer og kooperativer i særdeleshed.

De forpligtelser, der er fastlagt i dette stykke, finder anvendelse, uanset om biobrændstofferne er produceret inden for Fællesskabet eller importeret.

Medlemsstaterne rapporterer i sammenfattet form oplysningerne i første afsnit til Kommissionen, der i kortfattet form offentliggør disse oplysninger på gennemsigtighedsplatformen i artikel 20a i direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder] under iagttagelse af fortroligheden af forretningsmæssigt følsomme oplysninger.

4. *Fællesskabet bestræber sig for at indgå bilaterale eller multilaterale aftaler med tredjelande med bestemmelser om bæredygtighedskriterier, der svarer til*

kriterierne i dette direktiv. Når Fællesskabet har indgået aftaler med bestemmelser vedrørende emner, der er omfattet af bæredygtighedskriterierne i artikel 7b, stk. 2-5, kan Kommissionen beslutte, at disse aftaler godtgør, at biobrændstoffer, der er fremstillet af råmaterialer dyrket i disse lande, overholder de pågældende bæredygtighedskriterier. Ved indgåelsen af disse aftaler skal der lægges særlig vægt på de foranstaltninger, der er truffet med henblik på bevaring af områder, der leverer grundlæggende økosystemtjenester i kritiske situationer (f.eks. beskyttelse af afvandingsområder og erosionskontrol), beskyttelse af jord, vand og luft, indirekte ændringer i arealanvendelsen, genopretning af forringede arealer samt undgåelse af overdrevent vandforbrug i områder med knaphed på vand og de forhold, der er nævnt i artikel 7b, stk. 7.

Kommissionen kan beslutte, at frivillige nationale og internationale ordninger, der fastsætter standarder for fremstilling af biomasseprodukter, indeholder nøjagtige data med henblik på de i artikel 7b, stk. 2, nævnte formål, eller godtgør, at partier af biobrændstoffer overholder bæredygtighedskriterierne i artikel 7b stk. 3-5. Kommissionen kan beslutte, at disse ordninger indeholder nøjagtige data til oplysning om foranstaltninger, der er truffet med henblik på bevaring af områder, der leverer grundlæggende økosystemtjenester i kritiske situationer (f.eks. beskyttelse af afvandingsområder og erosionskontrol), beskyttelse af jord, vand og luft, indirekte ændringer i arealanvendelsen, genopretning af forringede arealer samt undgåelse af overdrevent vandforbrug i områder med knaphed på vand og de forhold, der er nævnt i artikel 7b, stk. 7. Kommissionen kan også med henblik på artikel 7, stk. 3, litra b), nr. ii) anerkende områder til beskyttelse af sjældne, truede eller udryddelsestruede økosystemer eller arter, der er anerkendt i internationale aftaler eller opført på lister udarbejdet af mellemstatslige organisationer eller Den Internationale Naturbeskyttelsesorganisation (IUCN).

Kommissionen kan beslutte, at nationale, multinationale eller internationale ordninger til at måle drivhusgasreduktioner indeholder nøjagtige data med henblik på de i artikel 7b, stk. 2, nævnte formål.

Kommissionen kan beslutte, at arealer, der indgår i et nationalt eller regionalt program for omlægning af stærkt forringede eller stærkt forurenede arealer, er omfattet af kategorierne i bilag IV, del C, punkt 8.

5. *Kommissionen træffer kun beslutning i henhold til stk. 4, hvis den pågældende aftale eller ordning opfylder rimelige standarder for pålidelighed, gennemsigtighed og uafhængig kontrol. Med hensyn til ordninger for måling af drivhusgasreduktioner skal sådanne ordninger også overholde metodologikravene i bilag IV. Med hensyn til områder med høj biodiversitetsværdi, jf. artikel 7b, stk. 3, litra b), nr. ii), skal lister over sådanne områder opfylde rimelige standarder for objektivitet og overensstemmelse med internationalt anerkendte standarder samt sikre passende ankeprocedurer.*
6. *Beslutninger i henhold til stk. 4 vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 11, stk. 3. Sådanne beslutninger er gyldige i højst fem år.*
7. *Når en økonomisk aktør tilbyder bevis eller data opnået i overensstemmelse med en aftale eller ordning, der har været genstand for en beslutning i henhold til*

stk. 4, kan en medlemsstat ikke kræve, at leverandøren giver yderligere beviser på opfyldelse af de kriterier for bæredygtighed, der er fastsat i artikel 7b, stk. 2-5, eller oplysninger om de foranstaltninger, der er nævnt i stk. 2, andet afsnit.

- 8. Efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ undersøger Kommissionen anvendelsen af artikel 7b i relation til en kilde til biobrændstof og træffer senest seks måneder efter modtagelsen af anmodningen og i overensstemmelse med rådgivningsproceduren i artikel 11, stk. 3, afgørelse om, hvorvidt medlemsstaten kan tage biobrændstof eller flydende biobrændsel fremstillet af denne kilde i betragtning med henblik på de i artikel 7a nævnte formål.*
- 9. Senest i 2012 aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om:*
 - a) effektiviteten af det system, der er indført for forelæggelse af oplysninger om bæredygtighedskriterier og*
 - b) hvorvidt det er muligt og hensigtsmæssigt at indføre bindende krav vedrørende beskyttelse af luft, jord eller vand under hensyntagen til de nyeste videnskabelige resultater og Fællesskabets internationale forpligtelser.*

Kommissionen foreslår eventuelt korrigerende foranstaltninger.

Artikel 7d

Beregning af vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra biobrændstoffer

- 1. Med henblik på artikel 7a beregnes vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra biobrændstoffer således:*
 - a) hvor en standardværdi for drivhusgasreduktioner for den pågældende biobrændstofproduktionsvej er fastlagt i del A eller B i bilag IV, og hvor værdien for de pågældende biobrændstoffer beregnet i henhold til bilag IV, del C, punkt 7, er lig med eller mindre end nul, ved at anvende denne standardværdi eller*
 - b) ved at anvende en faktisk værdi, der beregnes i overensstemmelse med den metodologi, som er fastlagt i bilag IV, del C eller*
 - c) ved at anvende en værdi, der beregnes som summen af faktorerne i den formel, der henvises til i bilag IV, del C, punkt 1, hvor de disaggregerede standardværdier i bilag IV, del D eller E, kan anvendes for nogle faktorer, og de faktiske værdier beregnet i overensstemmelse med den metodologi, der er fastlagt i bilag IV, del C, for alle andre faktorer.*
- 2. Senest den 31. marts 2010 forelægger medlemsstaterne Kommissionen en rapport med en fortegnelse over de områder på deres territorium, der er klassificeret som niveau 2 i den fælles nomenklatur for statistiske regionale enheder (i det følgende*

benævnt "NUTS") eller som et mere disaggregeret NUTS-niveau i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) 1059/2003 af 26. maj 2003 om indførelse af en fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS), hvor typiske drivhusgasemissioner fra dyrkning af landbrugsråstoffer kan forventes at være lavere end eller svare til de emissioner, der rapporteres under overskriften "Dyrkning" i bilag IV, del D, til dette direktiv, ledsaget af en beskrivelse af den metode og de data, der er anvendt til udarbejdelsen af listen. Metoden skal tage jordbeskaffenhed, klima og forventede råmaterialeudbytter i betragtning.*

3. *Standardværdierne i bilag IV, del A, for biobrændstoffer og de disaggregerede standardværdier for dyrkning i bilag IV, del D, må kun anvendes, når råmaterialerne hertil:*
 - a) *dyrkes uden for Fællesskabet eller*
 - b) *dyrkes i Fællesskabet i områder, der er optaget på de lister, der er nævnt i stk. 2, eller*
 - c) *består af affald eller restprodukter, som ikke stammer fra landbrug, akvakultur eller fiskeri.*

For biobrændstoffer, der ikke er omfattet af litra a), b) eller c), anvendes de faktiske værdier for dyrkning.

4. *Senest den 31. marts 2010 aflægges Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om de praktiske muligheder for at udarbejde lister over områder i tredjelande, hvor typiske drivhusgasemissioner fra dyrkning af landbrugsråstoffer kan forventes at være lavere end eller svare til de emissioner, der rapporteres under overskriften "Dyrkning" i bilag IV, del D, så vidt muligt ledsaget af sådanne lister og en beskrivelse af den metode og de data, der er anvendt til udarbejdelsen af dem. Kommissionen lader i fornødent omfang rapporten være ledsaget af relevante forslag.*
5. *Kommissionen aflægges senest den 31. december 2012 og derefter hvert andet år rapport om de skønnede typiske værdier og standardværdier i bilag IV, del B og E, med særlig vægt på emissioner fra transport og fremstilling, og kan om nødvendigt beslutte at korrigere værdierne. En sådan foranstaltning, der har til formål at ændre af ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4.*
6. *Senest den 31. december 2010 forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet, der vurderer indvirkningerne af indirekte ændringer i arealanvendelsen på drivhusgasemissioner og foreslår måder, hvorpå disse indvirkninger kan mindskes. Rapporten skal navnlig, hvis det er relevant, ledsages af et forslag, der bygger på de bedste disponible videnskabelige fakta og indeholder en konkret metode til at tage højde for emissioner fra ændringer i kulstoflagre forårsaget af indirekte ændringer af arealanvendelsen, med henblik på at sikre overholdelsen af dette direktiv, navnlig artikel 7b, stk. 2.*

Forslaget skal indeholde de nødvendige beskyttelsesforanstaltninger til sikring af investeringer, der er foretaget, før denne metode tages i anvendelse. For så vidt angår anlæg, som producerede biobrændstoffer før udgangen af 2013, må gennemførelsen af foranstaltningerne i første afsnit ikke, indtil udgangen af 2017, bevirke, at biobrændstoffer produceret på disse anlæg vurderes som værende i modstrid med dette direktivs bæredygtighedskrav, forudsat at de ellers ville have været i overensstemmelse med dem, og at de sikrer en drivhusgasreduktion på mindst 45 %. Dette gælder for den kapacitet, biobrændstofanlæggene har ved udgangen af 2012.

Europa-Parlamentet og Rådet bestræber sig på senest i 2012 at træffe afgørelse om sådanne forslag fra Kommissionen.

7. *Bilag IV kan tilpasses det tekniske og videnskabelige fremskridt, bl.a. ved tilføjelse af værdier for yderligere biobrændstofproduktionsveje for de samme eller for andre råmaterialer og ved at ændre metodologien i del C. En sådan foranstaltning, der tager sigte på at ændre eller supplere ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, bl.a. ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4.*

Hvad angår tilpasningen af metodologien i bilag IV, bør der lægges særlig vægt på:

- *beregningsmetoden for affald og restprodukter*
- *beregningsmetoden for biprodukter*
- *beregningsmetoden for kraftvarmeproduktion og*
- *den status, restprodukter fra landbruget får som biprodukter.*

Standardværdierne for biodiesel fra vegetabilsk eller animalsk olieaffald tages op til revision så hurtigt som muligt.

Enhver tilpasning af eller tilføjelse til listen over standardværdier i bilag IV skal ske under overholdelse af følgende regler:

- a) *hvis en faktors bidrag til de samlede emissioner er lille, hvis der er begrænset variation, eller hvis omkostningerne eller vanskelighederne ved at fastslå de faktiske værdier er store, skal standardværdierne være typiske for normale produktionsprocesser*
 - b) *i alle andre tilfælde fastsættes standardværdierne konservativt sammenlignet med normale produktionsprocesser.*
8. *Der skal fastsættes detaljerede definitioner, herunder tekniske specifikationer, som er nødvendige for kategorierne i bilag IV, del C, punkt 7b. En sådan foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv ved at supplere det, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4.*

* *EUT L 154 af 21.6.2003, s. 1.*

Artikel 7e

Gennemførelsesforanstaltninger og rapporter vedrørende biobrændstoffers bæredygtighed

1. *De gennemførelsesforanstaltninger, der er omhandlet i dette direktivs artikel 7b, stk. 3, andet afsnit, artikel 7c, stk. 3, tredje afsnit, artikel 7c, stk. 6, artikel 7c, stk. 8, artikel 7d, stk. 5, artikel 7d, stk. 7, første afsnit, og artikel 7d, stk. 8, skal også tage fuldt hensyn til de formål, der er omhandlet i direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelse af vedvarende energikilder].*
2. *De rapporter fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet, der er omhandlet i dette direktivs artikel 7b, stk. 7, artikel 7c, stk. 2, artikel 7c, stk. 9, artikel 7d, stk. 4, 5 og 6, første afsnit, samt de rapporter og den information, der fremsendes i henhold til dette direktivs artikel 7c, stk. 3, første og femte afsnit, samt artikel 7d, stk. 2, skal udarbejdes og fremsendes i overensstemmelse med de formål, der er omhandlet i såvel direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelse af vedvarende energikilder] som dette direktiv."*

7) Artikel 8, stk. 1, affattes således:

"1. Medlemsstaterne overvåger på grundlag af analysemetoderne i europæisk standard EN 228:2004 og EN 590:2004, at kravene i artikel 3 og 4 for henholdsvis benzin og dieselolie overholdes."

8) Følgende indsættes som artikel 8a:

"Artikel 8a

Metalbaserede additiver

1. *Kommissionen gennemfører en vurdering af sundheds- og miljørisici ved anvendelse af metalbaserede additiver i brændstof og udvikler til dette formål en prøvningsmetode. Den forelægger sine konklusioner for Europa-Parlamentet og Rådet senest den 31. december 2012.*
2. *Indtil den i stk. 1 omhandlede prøvningsmetode er blevet fastlagt, begrænses tilstedeværelsen af det metalbaserede additiv Methylcyclopentadienyl manganese tricarbonyl (MMT) i brændstoffer til 6 mg. Mn pr. l fra den 1. januar 2011. Grænsen skal være 2 mg fra den 1. januar 2014.*
3. *Den i stk. 2 omhandlede grænse for indholdet af MMT i brændstoffer ændres på grundlag af resultaterne af den vurdering, der er blevet gennemført ved anvendelse af den i stk. 1 nævnte prøvningsmetode. Den kan reduceres til nul, hvis det anses for nødvendigt i risikovurderingen. Den kan ikke forhøjes,*

medmindre det anses for nødvendigt i risikovurderingen. En sådan foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 3.

4. *Medlemsstater sikrer, at et mærke vedrørende indholdet af det metalbaserede additiv i brændstoffer altid præsenteres, når et metalbaseret additiv stilles til rådighed for forbrugerne.*
5. *Mærket skal indeholde følgende tekst: "Indeholder metalbaserede additiver".*
6. *Mærket skal placeres på samme sted som oplysningerne vedrørende brændstoftype og skal være klart synligt. Mærket skal have en størrelse og en skrifttype, der er klart synlig, og som er let læselig."*

9) Artikel 9 affattes således:

"Artikel 9

Rapportering

1. Kommissionen sender senest den 31. december 2012 og derefter hvert tredje år Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, eventuelt ledsaget af et forslag **om ændring af dette direktiv**. Rapporten skal særlig omhandle følgende:
 - a) **bilteknologiens anvendelse og udvikling og navnlig muligheden for at forhøje det maksimalt tilladte indhold af biobrændstof i benzin og dieselolie og behovet for at ændre den i artikel 3, stk. 3, fastsatte dato**
 - b) Fællesskabets politik for CO₂-emissioner fra vejtransporten
 - c) **muligheden for at anvende kravene i bilag II og navnlig grænseværdien for polycykliske aromatiske kulbrinter på mobile ikke-vejgående maskiner (herunder fartøjer til sejlads ad indre vandveje), landbrugs- og skovbrugstraktorer, samt fritidsfartøjer**
 - d) stigningen i brugen af detergenter i brændstof
 - e) brugen af **andre** metalbaserede additiver **end MMT** i brændstoffer
 - f) **den samlede mængde komponenter, der anvendes i benzin og dieselolie for så vidt angår Fællesskabets miljølovgivning, herunder målene i direktiv 2000/60/EF og dets datterdirektiver**
 - g) **følgerne af det i artikel 7a, stk. 2, omhandlede mål for nedbringelse af drivhusgasemissioner for emissionshandelsordningen**
 - h) **det eventuelle behov for tilpasning til artikel 2, stk. 6, artikel 2, stk. 7, og artikel 7a, stk. 3, litra b), med henblik på at vurdere mulige bidrag til**

gennemførelse af målsætningen for drivhusgasbesparelserne på op til 10 % inden 2020; disse hensyn skal bygge på muligheden for nedbringelse af vugge-til-grav-emissioner af drivhusgasser fra brændstoffer og energi inden for fællesskabet, navnlig under hensyntagen til udviklingen inden for miljømæssigt forsvarlig separation, lagringsteknologier, elektriske vej køretøjer og omkostningseffektive måder at begrænse de i artikel 7a, stk. 2, litra b), omhandlede emissioner

- i) muligheden for at indføre yderligere foranstaltninger, således at leverandører kan begrænse vugge-til-grav-emissionerne af drivhusgasser pr. energienhed med 2 % i forhold til den i artikel 7a, stk. 5, litra b), omhandlede minimumsstandard gennem anvendelse af mekanismen for bæredygtig udvikling i Kyotoprotokollen på de betingelser, der er fastsat i direktiv 2003/87/EF om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet, med henblik på at vurdere mulige bidrag til gennemførelse af målsætningen for drivhusgasbesparelserne på op til 10 % inden 2020 som nævnt i artikel 7a, stk. 2, litra c)*
 - j) en opdateret cost-benefit-analyse og en konsekvensanalyse af en sænkning af det maksimalt tilladte damptryk for benzin til 60 kPa i sommerperioden.*
- 2. Senest i 2014 forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet vedrørende gennemførelsen af den i artikel 7a omhandlede målsætning for nedbringelse af drivhusgasemissionerne for 2020 under hensyntagen til behovet for at skabe overensstemmelse mellem dette mål og det mål, der er omhandlet i artikel 3, stk. 3, i direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder], vedrørende den vedvarende energis andel i transport i lyset af de i dette direktivs artikel 20, stk. 6, og artikel 20, stk. 7, omhandlede rapporter.*

Kommissionen lader i fornødent omfang rapporten være ledsaget af et forslag om ændring af målsætningen."

10) Artikel 10, stk. 1, affattes således:

"1. Hvis en tilpasning af de i bilag I eller II tilladte analysemetoder til den tekniske udvikling er nødvendig, kan ændringer, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4. Bilag III kan også tilpasses den tekniske og videnskabelige udvikling. En sådan foranstaltning, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i dette direktiv, vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 11, stk. 4."

11) Artikel 11 affattes således:

"Artikel 11

Udvalgsprocedure

- 1. Med undtagelse af de i stk. 2 omhandlede tilfælde bistår Kommissionen af Udvalget om Brændstofkvalitet.*

2. *I spørgsmål vedrørende biobrændstoffers og andre flydende biobrændsels bæredygtighed bistår Kommissionen af "Udvalget om biobrændstoffers og andre flydende biobrændsels bæredygtighed" som fastsat i artikel 21, stk. 2, i direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder].*
 3. *Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.*
 4. *Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8."*
- 12) Artikel 14 udgår.
- 13) *Bilag I, II, III og IV erstattes af teksten i bilaget til dette direktiv.*

■

Artikel 2

Ændringer i direktiv 1999/32/EF

1) *I artikel 2 foretages følgende ændringer:*

a) *nr. 3) affattes således:*

"3) "skibsbrændstof": ethvert mineraloliebaseret flydende brændstof, der er bestemt til eller anvendes om bord på et fartøj, herunder brændstoffer som defineret i ISO 8217. Det omfatter ethvert mineraloliebaseret flydende brændstof, der anvendes om bord på fartøjer på indre vandveje eller fritidsfartøjer som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/68/EF af 16. december 1997 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod emission af forurenende luftarter og partikler fra forbrændingsmotorer til montering i mobile ikke-vejgående maskiner og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/25/EF af 16. juni 1994 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om fritidsfartøjer, når sådanne fartøjer er til søs***

* EFT L 59 af 27.2.1998, s. 1.

** EFT L 164 af 30.6.1994, s. 15."

b) *Nr. 3j) udgår.*

2) *I artikel 4b || foretages følgende ændringer:*

a) **Overskriften affattes således: "Maksimalt svovlindhold i skibsbrændstoffer, der anvendes af skibe, som ligger ved kaj i fællesskabshavne"**

b) Stk. 1, litra a), udgår.

c) Stk. 2, litra b), udgår.

3) **Artikel 6, stk. 1a, tredje afsnit, affattes således:**

"Prøvetagning påbegyndes på den dato, hvor den pågældende grænseværdi for maksimalt svovlindhold i det pågældende brændstof træder i kraft. Prøvetagning foretages med en sådan hyppighed i sådanne mængder og på en sådan måde, at de udtagne prøver er repræsentative for det undersøgte brændstof og for det brændstof, der anvendes af skibe, der befinder sig inden for relevante havområder og havne."

Artikel 3

Ophævelse

Direktiv 93/12/EØF ophæves.

Artikel 4

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest **den 31. december 2010**.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 5

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 6

Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i ||

På Europa-Parlamentets vegne

Formand

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

MILJØSPECIFIKATIONER FOR BRÆNDSTOFFER TIL BRUG I KØRETØJER MED MOTOR MED STYRET TÆNDING

Type: Benzin ■

Parameter ⁽¹⁾	Enhed	Grænseværdier ⁽²⁾	
		Minimum	Maksimum
Research-oktantal		95 ⁽³⁾	-
Motoroktantal		85	-
Damptryk, sommer ⁽⁴⁾	kPa	-	60,0 ⁽⁵⁾
Destillation:			
- fordampet ved 100 °C	% v/v	46,0	-
- fordampet ved 150 °C	% v/v	75,0	-
Kulbrinter:			
- olefiner	% v/v	-	18,0
- aromater	% v/v	-	35,0
- benzen	% v/v	-	1,0
Oxygenindhold	% m/m		3,7
Oxygenater			
methanol			3
- ethanol, stabilisatorer kan være tilsat	% v/v		10
- isopropylalkohol	% v/v	-	12
- tertbutylalkohol	% v/v	-	15
- isobutylalkohol	% v/v	-	15
- ethere med 5 kulstofatomer pr. molekyle og derover	% v/v	-	22
- andre oxygenater ⁽⁶⁾	% v/v	-	15
Svovlindhold	mg/kg	-	10
Blyindhold	g/l	-	0,005

(1) Prøvningsmetoderne er de i **EN 228:2004** anførte metoder. Medlemsstaterne kan vedtage en anden analysemetode end **EN 228:2004**, hvis dens nøjagtigheds- og præcisionsniveau er mindst lige så højt som for den analysemetode, den erstatter.

(2) De anførte værdier er "sande værdier". Opstillingen af grænseværdierne bygger på **EN ISO 4259:2006** "Petroleum products - Determination and application of precision data in

relation to methods of test", og ved fastsættelsen af en minimumsværdi er der medregnet en minimumsdifference på 2R over nul (R = reproducerbarhed). Resultaterne af de individuelle målinger skal fortolkes på grundlag af kriterierne i **EN ISO 4259:2006**.

- (3) ***Medlemsstaterne kan beslutte fortsat at tillade markedsføring af blyfri normalbenzin, som har et minimumsmotoroktantal (MON) på 81 og et minimumsresearch-oktantal (RON) på 91.***
- (4) Sommerperioden begynder senest 1. maj og slutter tidligst 30. september.
Sommerperioden begynder senest 1. juni og slutter tidligst 31. august i medlemsstater ***med lave sommertemperaturer.***
- (5) I medlemsstater med ***lave sommertemperaturer, som er omfattet af undtagelsesbestemmelser i henhold til artikel 3, stk. 4 og stk. 5, skal det maksimale damptryk være 70,0 kPa. I medlemsstater, som er omfattet af undtagelsesbestemmelser i henhold til artikel 3, stk. 4 og 5, vedrørende benzin med indhold af ethanol, skal det maksimale damptryk være 60,0 kPa plus den tilladte damptryksafvigelse angivet i bilag III.***
- (6) Andre monovalente alkoholer og ethere, hvis slutkogepunkt ikke er højere end det slutkogepunkt, der er fastsat i **EN 228:2004**.

BILAG II

MILJØSPECIFIKATIONER FOR BRÆNDSTOFFER TIL BRUG I KØRETØJER MED MOTOR MED STYRET TÆNDING

Type: Diesel

Parameter ⁽¹⁾	Enhed	Grænseværdier ⁽²⁾	
		Minimum	Maksimum
Cetantal		51,0	-
Vægtfylde ved 15 °C	kg/m ³	-	845
Destillation:			
- 95 % genvundet ved	°C	-	360
Polycykliske aromatiske kulbrinter		-	8
Svovlindhold	mg/kg	-	10
FAME-indhold - EN 14078	%	-	7 ⁽³⁾

- ⁽¹⁾ *Prøvningsmetoderne er de i EN 590:2004 anførte metoder. Medlemsstaterne kan vedtage en anden analysemetode end EN 590:2004, hvis dens nøjagtigheds- og præcisionsniveau er mindst lige så højt som for den analysemetode, den erstatter.*
- ⁽²⁾ *De anførte værdier er "sande værdier". Opstillingen af grænseværdierne bygger på EN ISO 4259:2006 "Petroleum products - Determination and application of precision data in relation to methods of test", og ved fastsættelsen af en minimumsværdi er der medregnet en minimumsdifference på 2R over nul (R = reproducerbarhed). Resultaterne af de individuelle målinger skal fortolkes på grundlag af kriterierne i EN ISO 4259:2006.*
- ⁽³⁾ *FAME skal være i overensstemmelse med EN 14214.*

BILAG III

TILLADT DAMPTRYKSAFVIGELSE FOR BENZIN MED INDHOLD AF **BIOETHANOL**

Bioethanolindhold (% v/v)	Tilladt damptryksafvigelse (kPa)
0	0
1	3.65
2	5.95
3	7.20
4	7.80
5	8.0
6	8.0
7	7.94
8	7.88
9	7.82
10	7.76

Den tilladte damptryksafvigelse for **bioethanolindhold** mellem de anførte **værdier** beregnes ved lineær interpolation mellem det umiddelbart højere og umiddelbart lavere **bioethanolindhold**.

BILAG IV

REGLER FOR BEREGNING AF VUGGE-TIL-GRAV-EMISSIONEN AF DRIVHUSGASER FRA BIOBRÆNDSTOFFER

*Typiske værdier og standardværdier for biobrændstoffer, når de produceres uden
nettokulstofemission som følge af ændret arealanvendelse*

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typisk reduktion af drivhusgas- emissioner</i>	<i>Standardværdi for reduktion af drivhusgas- emissioner</i>
<i>Ethanol fra sukkerroer</i>	<i>61%</i>	<i>52%</i>
<i>Ethanol fra hvede (procesbrændsel ikke præciseret)</i>	<i>32%</i>	<i>16%</i>
<i>Ethanol fra hvede (brunkul som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>32%</i>	<i>16%</i>
<i>Ethanol fra hvede (naturgas som procesbrændsel i konventionelt kedelanlæg)</i>	<i>45%</i>	<i>34%</i>
<i>Ethanol fra hvede (naturgas som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>53%</i>	<i>47%</i>
<i>Ethanol fra hvede (halm som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>69%</i>	<i>69%</i>
<i>Ethanol fra majs, produceret i Fællesskabet (naturgas som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>56%</i>	<i>49%</i>
<i>Ethanol fra sukkerrør</i>	<i>71%</i>	<i>71%</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i ETBE (ethyl- tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i TAAE (tert- amylethylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Biodiesel fra rapsfrø</i>	<i>45%</i>	<i>38%</i>
<i>Biodiesel fra solsikke</i>	<i>58%</i>	<i>51%</i>
<i>Biodiesel fra sojabønner</i>	<i>40%</i>	<i>31%</i>
<i>Biodiesel fra palmeolie (ikke-specificeret proces)</i>	<i>36%</i>	<i>19%</i>
<i>Biodiesel fra palmeolie (proces med methanopsamling ved oliemøllen)</i>	<i>62%</i>	<i>56%</i>
<i>Biodiesel fra vegetabilsk eller animalsk (*) olieaffald</i>	<i>88%</i>	<i>83%</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	<i>51%</i>	<i>47%</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra solsikke</i>	<i>65%</i>	<i>62%</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie (ikke-</i>	<i>40%</i>	<i>26%</i>

<i>specificeret proces)</i>		
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie (proces med methanopsamling ved oliemøllen)</i>	68%	65%
<i>Ren vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	58%	57%
<i>Biogas fra organisk husholdningsaffald, som komprimeret naturgas</i>	80%	73%
<i>Biogas fra gylle, som komprimeret naturgas</i>	84%	81%
<i>Biogas fra fast husdyrgødning, som komprimeret naturgas</i>	86%	82%

(*) Ekskl. animalsk olie fremstillet af animalske biprodukter, der er klassificeret som kategori 3-materiale i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum¹.

B. Skønnede typiske værdier og standardværdier for fremtidige biobrændstoffer, der i januar 2008 er på markedet i ubetydelig mængde eller slet ikke, når de produceres uden nettokulstofemission som følge af ændret arealanvendelse

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typisk reduktion af drivhusgas-emissioner</i>	<i>Standardværdi for reduktion af drivhusgas-emissioner</i>
<i>Ethanol fra hvedehalm</i>	87%	85%
<i>Ethanol fra træaffald</i>	80%	74%
<i>Ethanol fra dyrket træ</i>	76%	70%
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra træaffald</i>	95%	95%
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra dyrket træ</i>	93%	93%
<i>DME (dimethylether) fra træaffald</i>	95%	95%
<i>DME (dimethylether) fra dyrket træ</i>	92%	92%
<i>Methanol fra træaffald</i>	94%	94%
<i>Methanol fra dyrket træ</i>	91%	91%
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i MTBE (methyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte methanol</i>	

C. Metodologi

1. Emissionen af drivhusgasser fra produktion og anvendelse af biobrændstoffer beregnes efter følgende formel:

¹ EUT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

$$E = eec + el + ep + etd + eu - e_{sca} - eccs - eccr - eee,$$

hvor

E = de samlede emissioner fra anvendelsen af brændstoffet

e_{ec} = emissionerne fra udvinding eller dyrkning af råmaterialerne

e_l = de årlige emissioner fra ændringer i kulstoflagrene som følge af ændringer i arealanvendelsen

e_p = emissionerne fra forarbejdning

e_{td} = emissionerne fra transport og distribution

e_u = emissionerne fra selve anvendelsen af brændstoffet

e_{sca} = emissionsreduktion fra akkumulering af kulstof i jordbunden via forbedret landbrugsforvaltning

e_{ccs} = emissionsreduktion fra opsamling og geologisk lagring af kulstof

e_{ccr} = emissionsreduktion fra opsamling og erstatning af kulstof og

e_{ee} = emissionsreduktioner fra overskydende el fra kraftvarmeværker.

Emissioner fra fremstilling af maskiner og udstyr medregnes ikke.

2. Drivhusgasemissionerne fra brændstoffer, E , udtrykkes i gram CO_2 -ækvivalenter pr. MJ brændstof, gCO_{2eq}/MJ .
3. Uanset bestemmelsen i punkt 2 kan de værdier, der beregnes i gCO_{2eq}/MJ , korrigeres for forskelle mellem brændstofferne med hensyn til udført nyttearbejde, udtrykt i km/MJ . Sådanne korrektioner må kun foretages, hvis der fremlægges bevis for forskellene i udført nyttearbejde.
4. Reduktionen af drivhusgasemissionerne for biobrændstoffer beregnes efter følgende formel:

$$REDUKTION = (E_F - E_B)/E_F,$$

hvor

E_B = de samlede emissioner fra biobrændstoffet og

E_F = de samlede emissioner fra det fossile brændstof, der sammenlignes med.

5. Ved beregningen efter punkt 1 medregnes drivhusgasserne CO_2 , N_2O og CH_4 . Der benyttes følgende koefficienter ved beregning af CO_2 -ækvivalenter:

CO_2 : 1

N_2O : 296

CH_4 : 23.

6. *I emissionerne fra udvinding eller dyrkning af råmaterialerne, e_{ec} , skal indgå emissioner fra følgende: selve udvindingen eller dyrkningen; indsamling af råmaterialerne; svind og lækager; fremstilling af kemikalier eller produkter, der benyttes ved udvindingen eller dyrkningen. Opsamling af CO_2 ved dyrkning af råmaterialer medregnes ikke. Certificeret reduktion af drivhusgasemissioner ved afbrænding (flaring) på olieproduktionssteder hvor som helst i verden fratrækkes. I stedet for de faktiske værdier af emissionen fra dyrkning kan der benyttes skøn, der bygger på gennemsnit for geografiske områder, der er mindre end dem, der ligger til grund for beregningen af standardværdierne.*

7. *Årlige emissioner fra ændringer i kulstoflagrene som følge af ændringer i arealanvendelsen, e_l , beregnes ved fordeling af de samlede emissioner ligeligt over 20 år. Sådanne emissioner beregnes efter følgende formel:*

$$e_l = (CS_R - CSA) \times 3,664 \times 1/20 \times 1/P - e_B,$$

hvor

e_l = *de årlige drivhusgasemissioner fra ændringer i kulstoflagrene som følge af ændringer i arealanvendelsen (målt i vægtmængde CO_2 -ækvivalenter pr. biobrændstofenergienhed)*

CS_R = *det kulstoflager pr. arealenhed, der svarer til referencearealanvendelsen (målt i vægtmængde kulstof pr. arealenhed, inkl. jord og planter). Som referencearealanvendelse gælder arealanvendelsen 20 år, før råmaterialet er høstet, dog tidligst januar 2008*

CS_A = *det kulstoflager pr. arealenhed, der svarer til den faktiske arealanvendelse (målt i vægtmængde kulstof pr. arealenhed, inkl. jord og planter). I tilfælde, hvor kulstoflagrene akkumuleres over mere end et år, skal den værdi, der tillægges CS_A , være det skønnede lager pr. enhed efter tyve år, eller når afgrøden er moden, afhængigt af hvilket der er tidligst*

P = *afgrødens produktivitet (målt i biobrændstoffets energiindhold pr. arealenhed pr. år) og*

e_B = *bonus for 29 g CO_{2eq} /MJ biobrændstoffer, hvis biomasse stammer fra genoprettede forringede arealer på de i punkt 8 omhandlede betingelser.*

8. *Bonussen på 29 g CO_{2eq} /MJ finder anvendelse, hvis det kan dokumenteres, at det pågældende areal*

a) ikke blev udnyttet til landbrugsformål eller nogen anden aktivitet i januar 2008 og

b) *hører under en af følgende kategorier:*

- i) *stærkt forringet areal, herunder sådanne arealer, der tidligere har været udnyttet til landbrugsformål*
- ii) *stærkt forurenede arealer.*

Bonussen på 29 gCO_{2eq}/MJ finder anvendelse i en periode på op til 10 år fra tidspunktet for omlægningen af jorden til landbrugsmæssig udnyttelse, forudsat at der på arealer, der hører under i), sikres en regelmæssig vækst i kulstoflageret samt en anseelig nedbringelse af erosionen, og at der på arealer, der hører under ii), sker en nedbringelse af jordforureningen.

9. *Kategorierne i punkt 8, litra b), defineres som følger:*

- a) *"stærkt forringede arealer" betyder arealer, hvor der enten er sket en betydelig tilsaltning i et betydeligt tidsrum, eller hvis indhold af organiske materialer er særlig lavt, og som er stærkt eroderet*
- b) *"stærkt forurenede arealer" betyder arealer, der ikke er egnede til dyrkning af fødevarer eller foder på grund af jordforureningen.*

Sådanne arealer skal omfatte arealer, der har været genstand for en kommissionsbeslutning i overensstemmelse med artikel 7c, stk. 3, fjerde afsnit.

10. *Den vejledning, der vedtages i overensstemmelse med bilag VII, del C, punkt 8, i direktiv 2009/.../EF [om fremme af anvendelsen af vedvarende energikilder], udgør grundlaget for beregning af kulstoflagre i jord i forbindelse med dette direktiv.*

11. *I emissionerne fra forarbejdning, e_p , skal indgå emissioner fra følgende: selve forarbejdningen; svind og lækager; fremstilling af kemikalier eller produkter, der benyttes ved forarbejdningen.*

Ved opgørelse af det elforbrug, der ikke produceres på brændstofproduktionsanlægget selv, antages intensiteten af drivhusgasemissionerne ved produktion og distribution af den pågældende elektricitet at have samme størrelse som den gennemsnitlige emissionsintensitet ved produktion og distribution i et nærmere defineret område. Som en undtagelse fra denne regel kan der benyttes en gennemsnitsværdi for et enkelt elværks elproduktion, hvis det pågældende værk ikke er tilsluttet elnettet.

12. *I emissionerne fra transport og distribution, e_{td} , skal indgå emissioner fra transport og oplagring af råmaterialer og halvfabrikata samt oplagring og distribution af færdigvarer. Emissioner fra transport og distribution, der medtages i henhold til punkt 6, er ikke omfattet af punkt 10.*

13. *Emissionerne fra selve anvendelsen af brændstoffet, e_u , sættes til nul for biobrændstoffer.*

14. *Emissionsreduktioner fra opsamling og geologisk lagring af CO₂, e_{ccs} , der ikke allerede er medtaget i e_p , må kun omfatte emissioner, der undgås ved opsamling og*

lagring af den CO₂, hvis emission er direkte knyttet til udvinding, transport, forarbejdning og distribution af brændstof.

15. *Emissionsreduktioner fra opsamling og erstatning af kulstof, e_{ccr} , må kun omfatte emissioner, der undgås ved opsamling af CO₂, hvis kulstof hidrører fra biomasse, og som anvendes til at erstatte CO₂ fra fossil energi, der indgår i kommercielle produkter og tjenesteydelser.*
16. *Emissionsreduktioner fra overskydende el fra kraftvarmeværker, e_{ee} , medregnes for så vidt angår den overskydende el, der produceres på brændstofproduktionsanlæg med kraftvarmeværk, undtagen hvis det benyttede brændsel er et andet biprodukt end et restprodukt fra landbruget. Når denne overskydende el gøres op, ansættes kraftvarmeværkets størrelse til, hvad der mindst er nødvendigt for, at kraftvarmeværket kan levere den nødvendige varme til brændstofproduktionen. Emissionsreduktionen ved denne overskydende el sættes lig med den mængde drivhusgas, der ville være udledt ved produktion af samme elektricitetsmængde på et kraftværk med samme brændsel som kraftvarmeværkets.*
17. *Hvis der ved en bilbrændstofproduktionsproces fremstilles en kombination af det brændstof, hvis emissioner beregnes, og et eller flere andre produkter ("biprodukter"), fordeles drivhusgasemissionerne mellem brændstoffet eller dets mellemprodukt og biprodukterne i forhold til deres energiindhold (udtrykt ved nedre brændværdi for alle andre biprodukter end el).*
18. *De emissioner, der skal fordeles ved beregningen under punkt 17, er $e_{ec} + e_b$, + de brøkdele af e_p , e_{td} og e_{ee} , som finder sted til og med sidste procestrin i fremstillingen af biproduktet. Hvis der på et tidligere procestrin er sket allokering til biprodukter, træder den brøkdel af disse emissioner, der i det sidste procestrin er tilskrevet brændstofmellemproduktet, i stedet for den fulde emission ved beregningen.*

Alle biprodukter, herunder el, der ikke er omfattet af punkt 16, skal tages med ved beregningen, undtagen restprodukter fra landbruget, herunder halm, bagasse, bælg, avner og skaller. Biprodukter med negativt energiindhold sættes ved beregningen til et energiindhold på nul.

Affald, restprodukter fra landbruget, herunder halm, bagasse, bælg, avner og skaller, og restprodukter fra forarbejdning, herunder råglycerin (glycerin, der ikke er forarbejdet), sættes til at have drivhusgasemissioner på nul i de processer i deres livscyklus, der ligger før indsamlingen af disse materialer.

For brændstoffer, der fremstilles i raffinaderier, benyttes raffinaderiet som den enhed, der lægges til grund for beregningen i punkt 17.

19. *Ved beregninger efter formelen i punkt 4 benyttes som værdi for emissionen fra det fossile brændstof, der sammenlignes med, EF, den senest kendte faktiske gennemsnitsemmission fra den fossile del af benzin og diesel, der bruges i Fællesskabet, som indberettet ifølge dette direktiv. Foreligger der ingen data, benyttes værdien 83,8 gCO_{2eq}/MJ.*

D. Disaggregerede standardværdier for biobrændstoffer:

Dyrkning: " e_{ec} " som defineret i dette bilags del C

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Ethanol fra sukkerroer</i>	<i>12</i>	<i>12</i>
<i>Ethanol fra hvede</i>	<i>23</i>	<i>23</i>
<i>Ethanol fra majs, produceret i Fællesskabet</i>	<i>20</i>	<i>20</i>
<i>Ethanol fra sukkerrør</i>	<i>14</i>	<i>14</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i ETBE (ethyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i TAAE (tert-amylethylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Biodiesel fra rapsfrø</i>	<i>29</i>	<i>29</i>
<i>Biodiesel fra solsikke</i>	<i>18</i>	<i>18</i>
<i>Biodiesel fra sojabønner</i>	<i>19</i>	<i>19</i>
<i>Biodiesel fra palmeolie</i>	<i>14</i>	<i>14</i>
<i>Biodiesel fra vegetabilsk eller animalsk olieaffald</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	<i>30</i>	<i>30</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra solsikke</i>	<i>18</i>	<i>18</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie</i>	<i>15</i>	<i>15</i>
<i>Ren vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	<i>30</i>	<i>30</i>
<i>Biogas fra organisk husholdningsaffald, som komprimeret naturgas</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Biogas fra gylle, som komprimeret naturgas</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Biogas fra fast husdyrgødning, som komprimeret naturgas</i>	<i>0</i>	<i>0</i>

Forarbejdning (herunder overskydende el): " $e_p - e_{ee}$ " som defineret i dette bilags del C

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Ethanol fra sukkerroer</i>	<i>19</i>	<i>26</i>
<i>Ethanol fra hvede (procesbrændsel ikke præciseret)</i>	<i>32</i>	<i>45</i>
<i>Ethanol fra hvede (brunkul som procesbrændsel i</i>	<i>32</i>	<i>45</i>

<i>kraftvarmeværker)</i>		
<i>Ethanol fra hvede (naturgas som procesbrændsel i konventionelt kedelanlæg)</i>	<i>21</i>	<i>30</i>
<i>Ethanol fra hvede (naturgas som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>14</i>	<i>19</i>
<i>Ethanol fra hvede (halm som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>Ethanol fra majs, produceret i Fællesskabet (naturgas som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	<i>15</i>	<i>21</i>
<i>Ethanol fra sukkerrør</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i ETBE (ethyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i TAAE (tert-amylethylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Biodiesel fra rapsfrø</i>	<i>16</i>	<i>22</i>
<i>Biodiesel fra solsikke</i>	<i>16</i>	<i>22</i>
<i>Biodiesel fra sojabønner</i>	<i>18</i>	<i>26</i>
<i>Biodiesel fra palmeolie (ikke-specificeret proces)</i>	<i>35</i>	<i>49</i>
<i>Biodiesel fra palmeolie (proces med methanopsamling ved oliemøllen)</i>	<i>13</i>	<i>18</i>
<i>Biodiesel fra vegetabilsk eller animalsk olieaffald</i>	<i>9</i>	<i>13</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	<i>10</i>	<i>13</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra solsikke</i>	<i>10</i>	<i>13</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie (ikke-specificeret proces)</i>	<i>30</i>	<i>42</i>
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie (proces med methanopsamling ved oliemøllen)</i>	<i>7</i>	<i>9</i>
<i>Ren vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<i>Biogas fra organisk husholdningsaffald, som komprimeret naturgas</i>	<i>14</i>	<i>20</i>
<i>Biogas fra gylle, som komprimeret naturgas</i>	<i>8</i>	<i>11</i>
<i>Biogas fra fast husdyrgødning, som komprimeret naturgas</i>	<i>8</i>	<i>11</i>

Transport og distribution: "e_{td}" som defineret i dette bilags del C

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner</i>
-----------------------	--------------------------------------	--

	(gCO _{2eq} /MJ)	(gCO _{2eq} /MJ)
<i>Ethanol fra sukkerroer</i>	2	2
<i>Ethanol fra hvede</i>	2	2
<i>Ethanol fra majs, produceret i Fællesskabet</i>	2	2
<i>Ethanol fra sukkerrør</i>	9	9
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i ETBE (ethyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i TAAE (tert-amylethylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Biodiesel fra rapsfrø</i>	1	1
<i>Biodiesel fra solsikke</i>	1	1
<i>Biodiesel fra sojabønner</i>	13	13
<i>Biodiesel fra palmeolie</i>	5	5
<i>Biodiesel fra vegetabilsk eller animalsk olieaffald</i>	1	1
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	1	1
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra solsikke</i>	1	1
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie</i>	5	5
<i>Ren vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	1	1
<i>Biogas fra organisk husholdningsaffald, som komprimeret naturgas</i>	3	3
<i>Biogas fra gylle, som komprimeret naturgas</i>	5	5
<i>Biogas fra fast husdyrgødning, som komprimeret naturgas</i>	4	4

I alt

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Ethanol fra sukkerroer</i>	33	40
<i>Ethanol fra hvede (procesbrændsel ikke præciseret)</i>	57	70
<i>Ethanol fra hvede (brunkul som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	57	70
<i>Ethanol fra hvede (naturgas som procesbrændsel i konventionelt kedelanlæg)</i>	46	55
<i>Ethanol fra hvede (naturgas som procesbrændsel i</i>	39	44

<i>kraftvarmeværker)</i>		
<i>Ethanol fra hvede (halm som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	26	26
<i>Ethanol fra majs, produceret i Fællesskabet (naturgas som procesbrændsel i kraftvarmeværker)</i>	37	43
<i>Ethanol fra sukkerrør</i>	24	24
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i ETBE (ethyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i TAAE (tert-amylethylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte ethanol</i>	
<i>Biodiesel fra rapsfrø</i>	46	52
<i>Biodiesel fra solsikke</i>	35	41
<i>Biodiesel fra sojabønner</i>	50	58
<i>Biodiesel fra palmeolie (ikke-specificeret proces)</i>	54	68
<i>Biodiesel fra palmeolie (proces med methanopsamling ved oliemøllen)</i>	32	37
<i>Biodiesel fra vegetabilsk eller animalsk olieaffald</i>	10	14
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	41	44
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra solsikke</i>	29	32
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie (ikke-specificeret proces)</i>	50	62
<i>Hydrogeneret vegetabilsk olie fra palmeolie (proces med methanopsamling ved oliemøllen)</i>	27	29
<i>Ren vegetabilsk olie fra rapsfrø</i>	35	36
<i>Biogas fra organisk husholdningsaffald, som komprimeret naturgas</i>	17	23
<i>Biogas fra gylle, som komprimeret naturgas</i>	13	16
<i>Biogas fra fast husdyrgødning, som komprimeret naturgas</i>	12	15

E. Skønnede disaggregerede værdier for fremtidige biobrændstoffer, der i januar 2008 er på markedet i ubetydelig mængde eller slet ikke

Disaggregerede værdier for dyrkning: "e_{cc}" som defineret i dette bilags del C

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>

<i>Ethanol fra hvedehalm</i>	<i>3</i>	<i>3</i>
<i>Ethanol fra træaffald</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>Ethanol fra dyrket træ</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra træaffald</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra dyrket træ</i>	<i>4</i>	<i>4</i>
<i>DME (dimethylether) fra træaffald</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>DME (dimethylether) fra dyrket træ</i>	<i>5</i>	<i>5</i>
<i>Methanol fra træaffald</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>Methanol fra dyrket træ</i>	<i>5</i>	<i>5</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i MTBE (methyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte methanol</i>	

Disaggregerede værdier for forarbejdning (herunder overskydende el): " $e_p - e_{ee}$ " som defineret i dette bilags del C

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Ethanol fra hvedehalm</i>	<i>5</i>	<i>7</i>
<i>Ethanol fra træ</i>	<i>12</i>	<i>17</i>
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra træ</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>DME (dimethylether) træ</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Methanol fra træ</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i MTBE (methyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte methanol</i>	

Disaggregerede værdier for transport og distribution: " e_{td} " som defineret i dette bilags del C

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Ethanol fra hvedehalm</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
<i>Ethanol fra træaffald</i>	<i>4</i>	<i>4</i>
<i>Ethanol fra dyrket træ</i>	<i>2</i>	<i>2</i>

<i>Fischer-Tropsch-diesel fra træaffald</i>	<i>3</i>	<i>3</i>
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra dyrket træ</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
<i>DME (dimethylether) fra træaffald</i>	<i>4</i>	<i>4</i>
<i>DME (dimethylether) fra dyrket træ</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
<i>Methanol fra træaffald</i>	<i>4</i>	<i>4</i>
<i>Methanol fra dyrket træ</i>	<i>2</i>	<i>2</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i MTBE (methyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte methanol</i>	

I alt for dyrkning, forarbejdning, transport og distribution

<i>Produktionsvej</i>	<i>Typiske drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>	<i>Standardværdi for drivhusgas-emissioner (gCO_{2eq}/MJ)</i>
<i>Ethanol fra hvedehalm</i>	<i>11</i>	<i>13</i>
<i>Ethanol fra træaffald</i>	<i>17</i>	<i>22</i>
<i>Ethanol fra dyrket træ</i>	<i>20</i>	<i>25</i>
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra træaffald</i>	<i>4</i>	<i>4</i>
<i>Fischer-Tropsch-diesel fra dyrket træ</i>	<i>6</i>	<i>6</i>
<i>DME (dimethylether) fra træaffald</i>	<i>5</i>	<i>5</i>
<i>DME (dimethylether) fra dyrket træ</i>	<i>7</i>	<i>7</i>
<i>Methanol fra træaffald</i>	<i>5</i>	<i>5</i>
<i>Methanol fra dyrket træ</i>	<i>7</i>	<i>7</i>
<i>Andelen fra vedvarende energikilder i MTBE (methyl-tert-butylether)</i>	<i>Svarende til produktionsvejen for den anvendte methanol</i>	

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN

The Commission confirms that the 2% reductions mentioned in Article 7a(2), letter b) and c), are not binding and that the review will address their non-binding character.